УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного вівтірка в Едмонтоні, Алберта.
Річна передплата в Канаді.. $2.00
Поза Канадою $2.50

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
UKRAINIAN NEWS

UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
Subscription in Canada $2.00
In the U.S.A. 2.50
Address: UKRAINIAN NEWS
10012-109 Street
Edmonton, Alberta, Canada

No. 41. Vol. XVI. Edmonton, Alberta, Tuesday, October 12, 1943.
Едмонтон, Алберта, вівторок, 12. жовтня, 1943. Число 41. Рік XVI.

СОЮЗНІ АРМІЇ ПЕРЕМАГАЮТЬ ВОРОГА В ІТАЛІЇ

ВІД РИМУ ВІДДАЛЕНІ НЕ ЦІЛИХ СТО МИЛЬ

Союзні війська посунувшись 10 миль ближче до Риму, зайняли місто Капуа, положене 18 миль на північ від Неаполю і стали на полудневім березі ріки Вольтурно, на просторі від Капуї до моря. Саме тепер впали дощі й ріка виступила з берегів.

На східнім березі Італії, над Адрійським морем, де британсько-канадійська восьма армія розвиває широко закроєний обхід Риму від сходу, війська ґен. Монтґомері відбили проти наступи 16-ої німецької панцирної дивізії і продовжують свою офензиву на північ від міста Термопілі. Німців налякав обхід їх лівого крила й маршал Кесселрінґ післав дивізію танків з фронту під Неаполем на фронт проти ґен. Монтґомері. Силу німецької армії в полудневій Італії обчисляють на 65,0000 до 80,000 війська.

Великі дощі перешкаджають аліянтським літакам бомбардувати ворожі позиції й запілля, а вилив ріки й болота задержали на деякий час похід армії ґен. Кларка на Рим.

Докладно невідомо де саме стоїть перша канадійська дивізія. Німецьке радіо подавало, що ця дивізія з двома британськими була тою силою, що здобула місто Фоджія в горах на північний схід від Неаполю, однак пізніше відійшла на фронт, який тягнеться здовж ріки Бітерно.

Німці заздалегідь приготовляються до втрати Риму (92 милі на північний захід від фронту на ріці Вольтурно) й закладають динаміт для зриву стратегічних обєктів у Римі, також підміновують мости, дороги, летовища між фронтом і Римом.

КОМУНІСТИЧНИЙ ПРОВІДНИК ОСТЕРІГАЄ ПЕРЕД ВІРОЮ В ПОМІЧ РОСІЇ

Бравдер, ґенеральний секретар комуністичної партії в Злучених Державах підтримав ще раз свою заяву, що "самодурством є надіятися на участь Росії в війні проти Японії, або дістати від неї бази для бомбовиків у Сибірі для нападу на Японію збоку Аліянтів." На комуністичнім вічу за другий фронт у шикаґовській опері Бравдер додав ще, що є нісенитницею вірити, щоб Росія виграла війну для Америки. "Досить з неї" — міркував Бравдер — коли вона посвятила дві третині зусиль для перемоги над Гітлером. Отже не можна вірити, щоб Росія ще піддалася завдання виграти війну проти "Японії."

СИБІРСЬКІ БАЗИ МОЖУТЬ УРЯТУВАТИ ЖИТТЯ 1,000,000 ЛЮДЕЙ

В американські мсенаті велася довірочна дискусія над звігами трьох сенаторів, які обїхали всі боєвища на земській кулі. Републиканський сенатор Ладж, один з групи подорожуючих, сказав, що коли б Росія відступила свої бази для аліянтських бомбовиків, то Японія далеко скоріше зістала б побита і притім врятовано б життя міліона аліянтських вояків.

Росія, як відомо, має договір з Японією про взаїмний ненапад і не хоче позичити своїх баз аліянтам.

Сер Додлі Павнд уступив з команди фльоти

Перший лорд адміралїції й начальник морського штабу, 66-літній адмірал сер Додлі Павнд, уступив з огляду на лихе здоровля.

Новим командантом всіх морських сил Великої Британії став адмірал сер Ендрю Канінґгем, який дотепер був головним командантом аліянтських морських сил на Середземному морі. Його часто називають найбільшим британським адміралом від часів Нелсона (на початку 19-го віку). Він виборов одну з найбільших побід у британській морській історії, коли піддалася італійська фльота. Він має 59 літ.

АЛІЯНТИ ПЛЯНУЮТЬ УДАР НА ЮГОСЛАВІЮ

У військових і дипльоматичних колах у Вашинґтоні висловлюють думку, що аліянтські війська, які тепер боряться в Італії, не будуть старатися перейти через добре укріплений альпейський провал Бреннер, але по здобуттю Риму вдарять мабуть на Югославію, щоб помогти там сербським військам-повстанцям і туди рушити на Балкан.

Шість братів - українців у канадійській армії

Майже в кожній кольонії, де живуть наші люди, є родини, що віддали по два, три сини до військової служби. Нерідко трапляються случаї, що чотири сини пішли на війну. Але є також українські родини, як от панство Д. Кіндрати в Давфин, Ман., та інші, що дали на службу Канаді пять своїх синів.

Оце довідуємось, що родина Смашнюків, з Безансон, Алта., недалеко Ґренд Прері, в околиці Піс Ривер, віддали до військової служби шість своїх синів — Іллю, Павла, Василя, Юрка, Дмитра й Петра.

Це ще один доказ патріотизму нашого народу супроти Канади.

ЧЕРВОНІ НА ПРАВІМ БЕРЕЗІ ДНІПРА

ДОЩІ, БОЛОТА Й ПОВЕНІ НА РОСІЙСЬКІМ ФРОНТІ

Велика літня офензива російської армії, яка відкинула німців до Дніпра, звільнила своє темпо й від тижня на фронті запанував майже застій. Німці вперто тримаються на своїх сильних оборонних позиціях здовж цілого російського фронту, однак головною причиною застою є осінні дощі, повені й болота. Советський комунікат з 6. жовтня перший раз від 5-го липня не подав нічого замітнішого з фронту.

Помимо лихої погоди німці виконали ряд протинаступів, щоб постинати клини, якими большевики врізалися в їх позиції. Німецький комунікат подав, що німці відобрали назад Чорнобиль на лівім березі Припеті, 37 миль на північ від Києва. Це доказ, що советські війська перейшли Дніпро й посунулися від ріки 15 миль вперед. Праське радіо подало, що большевики закріпилися в двох місцях на правому березі Дніпра.

Як показали найближчі дні, застій на фронті був не довго. У пятницю подали з Москви про нову осінну офензиву советської армії від Білорусі до Чорного моря. Орган армії "Красная Звезда" подав, що советські війська перейшли в ночі Дніпро на полудне від Переяслава, 50 миль нижче Києва і закріпилися на правому березі ріки, приготовивши терен для дальших переходів. На північ від Києва червоні перейшли ріку в двох місцях, недалеко впаду Припеті до Дніпра, і зайняли кільканадцять сіл. У четвертім місці переправилися за Дніпро між Кременчуком і Дніпропетровськом.

Позиції червоних на правім березі мають бути забезпечені. Тепер ведеться битва за знищення головної німецької оборонної лінії на Дніпрі і за самий Київ. При переправі через Дніпро неоцінимy прислугу віддали советським військам партизани, захопивши всі лодки, на яких німці мали переправитись на західній беріг. Відтак заатакували німців ззаду на лівім березі. Реґулярні советські війська скочили на лодки й переправились через Дніпро на правий беріг, якого не було кому боронити.

Передмістя Києво на лівім березі Дніпра й остров Труханів зайняли червоні давніше.

На случай прориву буде загрожена німецька армія в Таврії й на Кримі.

Найближчою природньою лінією для німців є ріка Боґ, 150 миль на полудневий захід від Києва й Дніпра. Коли Дніпро не буде перешкодою для переходу червоних в осени, то тим меншою перешкодою буде Боґ у зимі.

На північнім кінці фронту советські армії вдарили з двох сторін на німецькі позиції під Ленінградом. Поважні бої відбуваються перед Витебськом, де советці атакують по мимо дощів і болот.

ЛІТАКИ ГРОМЛЯТЬ НІМЕЧЧИНУ

Британські, канадійські й американські літаки, які потребували три години часу, щоб перелетіти з Англії через канал на континент, громили цілу ніч з четверга на пятницю Німеччину від Штутґарту до Мінхену. Крім тих міст були бомбардовані Бремен, Франкфурт, Фрідріхсгафен і багато інших міст. Заграву від горіючого Франкфурту було видно з віддалі 300 миль.

Німці слабо відплачують за напади. 15 німецьких бомбовиків скинули в четвер уночі 30 тон бомб на Лондон.

Підчас рейду на Бремен і Ватесак американці зістрілили 142 німецькі літаки. Американські втрати виносять 33 бомбовики.

ҐЕНЕРАЛ МАРШАЛ МАЄ ВИЇХАТИ ДО АНГЛІЇ

Пізно в осени або в зимі, ген. Маршал, начальник штабу американської армії, має виїхати до Англії, де під Лондоном або в самім Лондоні заміряє заложити для себе головну кватиру. Ґен. Маршал ще на конференції в Квебеку зістав іменований премієром Чорчилом і празидентом Розвелтом на начального вожда головної інвазії на Европу і інших аліянтських фронтів.

Створення другого фронту в західній Европі буде для аліянтів найважнішим і ризиковним підприемством. Тому всі приготування мусять бути старанно пороблені. Не буде то якийсь одноразовий випад командосів, але сильний і рішальний удар, якого завданням буде зломити всякий опір німців в солідно збудованих фортифікаціях.

ПРАЦЯ НА ДОРОЗІ ДО АЛЯСКИ ПОКІНЧЕНА

За тиждень або два буде покінчена робота на дорозі до Аляски і 5,000 робітників вернуться до своїх домів. В декотрих місцях вже устала праця й почали перевозити робітників і машини.

СЕРБСЬКІ ПАРТИЗАНИ

Югославські партизани зайняли Плевлю й Савник у Чорногорі, Ґацко й Автовац у Герциговині, крім того чотири містечка коло Любляни, столиці Словінії. Одна ґрупа увірвалася до Стирії й обєдналася з австрійськими повстанцями. На півострові Істрії партизани кинули до бою танки і знищили 10 німецьких танків. Повстанча хорватська бриґада захопила островЛусіно й корабель з 24,000 гальонами ґазоліни.

Партизани дістають зброю з аліянтських кораблів, що причалюють до дальматійського побережжя.

Німці подали, що на поміч Сербам прийшла чехословацька бриґада, вивчена в Анґлії, яку висаджено з кораблів на побережжю Адрійського моря.

СТРАТЕҐІЧНА КОНФЕРЕНЦІЯ ПАЦИФІКУ

В Гонолюлю відбулась минулого тижня конференція для упляновання війни проти Японії на Пацифіку. Учасниками конференції були три найвищі американські адмірали — Немец, Кінґ і Гелзей. Наслідком цеї конференції має бути збільшена і прискорена морська офензива проти Японії.

Хотять поселенців у північні сторони

Провінціональні уряди Алберти і Британської Колумбії, а також обидві канадійські залізниці почали кампанію за поселенцями, якими вони хотять заселити по війні північно-західні околиці, попри дорогу до Аляски.

ОНТЕРІЙСЬКІ ЛІБЕРАЛИ ПОПИРАЮТЬ КОНСЕРВАТИВНИЙ УРЯД

Ліберальні посли до онтерійської леґіслятури рішили на кавкусі попирати консервативний уряд премієра Дрю і співпрацювати з ним на цілій лінії. Уряд має тепер консервативно-ліберальну коаліцію з 54 послів проти 34 сісіефських.

ВІСТИ З ДІЄЦЕЗІЇ

В неділю, 17-го жовтня, з нагоди празника, Архієрейська Служба Божа о годині 10-ій рано в церкві св. Покрови в Вінніпеґу, Ман.

В неділю, 17-го жовтня — Архієрейська Служба Божа о годині 10-ій і Візитація в церкві Пресвятої Евхаристії в Іст Торонті, Онт.

В неділю, 23-го жовтня, о годині 10-ій — Архієрейська Служба Божа і проповідь та Візитація церкви св. Василія в Ріджайна, Саск.

В неділю, 21-го листопада, з нагоди Празника св. Михаїла, о годині 10-ій рано — Архієрейська Служба Божа і проповідь в церкві св. Михаїла в Монтреалі.

КОМУНІКАТ ЕПИСКОПСЬКОГО ОРДИНАРІЯТУ

Проситься всіх Отців Душпастирів перевести особисто збірку на семинар (виховання молодих священиків) по всіх церквах нашої Епархії, та ласкаво переслати до Епископської Канцелярії.

ЕПИСКОПСЬКА КАНЦЕЛЯРІЯ.

АНТОНІ ІДЕН ВИБИРАЄТЬСЯ ДО МОСКВИ на НАРАДИ

Британський міністер заграничних справ Іден виїде незабаром до Москви на конференцію міністрів заграничних справ Америки, Британії й Росії. Іден дістав від британського уряду цілковиті повновласти вирішити в імені Британії такі справи як советсько-польський конфлікт і повоєнне трактування Німеччини, Італії та інших тепер окупованих країн. Він має висловити погляд Британії, що польський уряд у Лондоні є льояльним союзником. Советський уряд став на становищі, що цей уряд не представляє польського народу.

БЕРЛІН ОСТЕРІГАЄ ВАТИКАН ПЕРЕД ПАЦИФІЗМОМ

Берлінське радіо передавало минулого тижня надачу "републиканського фашистівського уряду" проти "пацифізму й протинімецьких настроїв", що їх викликує Ватикан, і остерігало: "Хай Ватикан не силує нас своїм поступованням до радикальних заряджень." Ця радіонадача була передавана по італійськи для італійського народу.

Ватиканові, прелатам і цілій єрархії Церкви, від Папи до парохіяльних священиків, дано такий вибір: "Або з фашистівською й католицькою Італією, або проти неї. Це не є справа сумління. Це є ділема поставлена перед лице духовних осіб. Це не є справа віри". Радіопередача признала, що проповідуваний Ватиканом пацифізм і протинімецький настрій схвилював уми фашистівських вояків.

ВАТИКАН ЗАБЕЗПЕЧУЄТЬСЯ

Радіо з Берліну подає за ватиканським урядовим часописом Оссерваторе Романо, що Апостольська Столиця поробила ріжні забезпечення на случай відновлення боїв у Римі. Всі будинки, що належать до Ватикану, зазначено особливими знаками, щоб їх можна відріжнити з повітря, а ватиканські музеї й ґалерії образів зачинено аж до дальшого повідомлення.

Німецьке радіо подає, що Апостольська Столиця далі задержує цілковиту холоднокровність і спокійно приглядається подіям в Італії.

ПАПА УДІЛЮЄ АВДІЄНЦІЇ

З Італії прийшла вістка до Швайцарії, що Св. Отець почав наново уділяти приватні авдієнції. Між Ватиканом і німецькою командою прийшло до порозуміння, на основі чого священики можуть свобідно ходити у Римі, навіть у годинах, коли заборонено цивільним показуватися в місті.

БАЛКАНСЬКІ КРАЇ БУДУТЬ ТЕМОЮ НАРАД У МОСКВІ

З Лондону повідомляють, що балканські краї, де ще можуть стрінутись російські війська з анґльо-американськими, будуть темою нарад між представниками Росії, Британії й Злучених Держав Америки, які зідуться в Москві цеї осени.

Одночасно наспіла вістка, що командант 7-ої американської армії, Петон, прибув до Італії, щоб там приготовити похід на балканські краї.

Що Балкан буде одною зі справ нарад у Москві, про це свідчить також склад делеґації британської й американської на конференцію в Москві. Обидві держави висилають до Москви політичних знавців середньо-европейських країв.

Приготовання до конференції в Москві йдуть тепер скоро, бо воєнні події в Росії й Італії приносять несподівані успіхи.

МІНА ВИСАДИЛА ПОШТОВИЙ БУДИНОК У НЕАПОЛІ

Одна з найбільших воєнних жорстокостей сталася цими днями в Неаполі. Відступаючі німці підкинули кількасот фунтову міну в пивниці будинку пошти. По кількох днях міна вибухла при помочі годинникового апарату і знищила будинок, а з ним неозначене число людей, в тому жінки й діти.

АЛІЯНТИ ЗАЙМАЮТЬ ОСТРОВИ НА ЕҐЕЙСКІМ МОРІ

З Туреччини доносять, що аліянти зайняли всі Додеканезькі острови (між Кретою й Малою Азією) крім найбільшого острова Родос. Німці спровадили поважні сили літаками й кораблями на остров Кос, один з Додеканезьких островів, щоб відбити його. Це другий найбільший острів у тій ґрупі. Про бої нема докладних вісток. Німці подали, що зайняли всі міста й летовища і що аліянтські військові частини відступили в гори.

З Лондону подали, що аліянти зайняли остров Сімі, 15 миль від острова Родос, відбили німецький протинаступ і знищили конвой. Далі на північ відобрали від німців острови Лерос і Самос.

Німці збудували прекрасну дорогу для большевиків

Шведський кореспондент ґазети Афтонбладет подає, що 4-го серпня німці скінчили будову широкої дороги зі Львова до Дніпропетровська. Над будовою працювало 260,000 робітників українських, польських і жидівських. Дорога є прекрасна, вся цементована й має 18 стіп ширини. Тою дорогою німці мали вивозити нафту з України й інші багатства. Тепер советські війська стоять перед Дніпропетровськом і, як займуть його, будуть мати знамениту дорогу для своїх військ у поході на Львів.

КІЛЬКО УРЯДІВ В ІТАЛІЇ І ЯКІ ТАБОРИ

Американська журналістка, Дорті Томсон, у своїй статті про теперішнє становище Італії вичислює: 1. Там є, десь на проаліянтській італійській землі, проаліянтський уряд на чолі з королем і маршалом Бадоліо. 2. Там є аліянтський воєнний уряд в Сицилії та окупованих територіях, які зайняли наші війська. 3. Там є, десь у північній Італії уряд Мусолінія, який проголосив республику. 4. Там є пять чи шість протифашистських партій, що боряться проти Мусолінія, але в той самий час є ворожими до короля, якого вони вважають бувшим співзлочинцем з Мусолінієм, людиною, що дала Мусолінієві владу і яка разом з ним відповідальна за втягнення Італії в нещастя війни.

За границями є італійський рух під проводом добре відомого проводу, який є протифашистівським і републиканським.

БОЛЬШЕВИКИ ХОТЯТЬ ГІТЛЄРА ЗАКИ ЗАМИРЯТЬСЯ

У шведській пресі появилися чутки, що якась ґрупа німецьких націстів старалася ввійти в контакт з советським урядом і говорити в справі сепаратного замирення. Початкові переговори провалилися, бо Росія зажадала видання Гітлера в советські руки і відступу німецької армії на передвоєнну німецьку границю, заки зачнуться властиві німецькі переговори.

Шведський часопис пише, що німці тепер стараються ввійти в контакт з Британією й Америкою за посередництвом Мадриду й Лісбони.

Звертають увагу, що нові мирові поголоски появилися на передодні конвенції міністрів заграничних справ Америки, Британії й Росії, яка відбудеться в Москві. Кажуть, що німецька пропаґанда хоче розбити єдність Росії, Британії й Америки.

СТЕПОВІ ВОГНІ В МАНІТОБІ

Степові вогні, які навістили манітобські північно-західні дистрикти між озерами, знищили багато фермерських будинків, розкинулися на тисячі акрів пасовиц і сіножатей а також захопили малі ліски.

У районі Мінітонас, 250 миль на північний захід від Вінніпеґу, пожар обняв більше як 25,000 акрів.

Великі втрати потерпіли поселенці в дистрикті Амарант, 100 миль на північний захід від Вінніпеґу. Вогні знищили запаси сіна на зиму. Здовж берегів Манітобського озера рибаки мусіли перевезти свої човни й вітрильники в безпечні місця.

Поселенці при допомозі своїх дітей зорганізували пожарну сторожу довкола своїх піль.

ЯПОНЦІ ВТРАТИЛИ ТРИ КОРАБЛІ

Японська фльота хотіла забрати своїх вояків з острова Коломбанґара, загроженого американцями. Підчас того прийшло в місячну ніч до бою з американською фльотою. Японці втратили кружляк і два протиторпедовці. Втрати американської фльоти є "поміркoвані", каже звідомлення аліянтської команди на Тихім океані.

Погода і Ми Дали Вам Нагоду

ОСТАННЄ НАПІМНЕННЯ

Прекрасні, теплі й ясні дні в минулих чотирьох тижнях дали можність зібрати й вимолотити збіжжя. Дійсно виглядало, гей би Всемогучий Бог знав, що треба більше часу, з браку робітників, на викінчення робіт і продовжив одну з найкращих осеней.

Дали нагоду Вам і Українські Вісти. Ми знали, що всі ви зайняті молоченням і не турбували вас та не здержували часопису тим, що їх передплата скінчилась.

Але всьому приходить кінець. Приходить час, коли не можемо дати посилати часопису на кредит, бо тут мусимо за все платити готівкою й дорого. Тому на наліпках цього тижня зазначуємо хрестиками всі залеглі передплати і просимо післяплатників вирівняти свої передплати чимскорше. Якщо не одержимо відновленої передплати, то будемо приневолені здержати часопис тим, що їх **передплати вже скінчились.**

Адміністрація.

Американець про Німецький Відступ в Україні

(Кореспонденція Билла Давис до журналу "Нюзвік").

Билл Давис вилетів у напрямі фронту з летунського поля в Москві разом з 13 американськими й британськими кореспондентами й чотирьома совєтськими урядовцями. "Ми летимо назад до літа — в напрямі України" — так зазначує своє перше враження автор, порівнюючи осінній холод у Москві з подихом тепла, що стрічав його в дорозі на полудне. Супроводжали їх чотири боєві літаки, пільотами яких були жінки. Перелетівши понад Вороніж, літак осів у Валуйках, містечку на Воронїжчині, на межі Харківщини. Звідти дальша дорога відбувалась в американських джіпсах.

"Ми їхали серед розлогих степів, повною пилу українською дорогою — розповідає далі Давис, — минали побілені й покриті солом'яними стріхами українські села, та переживали найкраще, повне спокою враження, якого я коли небудь зазнав. Здавалось нам, що війна віддалена на міліон миль, коли миля за милею минули пшеничні та житні лани і покриті жовтими як масло соняшниками поля. Ми пристали і рвали пристиглі головки соняшників. Цілу дальшу дорогу кожен з нас їв насіння як справжній українець.

"Але їдучи в напрямі сонця, ми теж наближались до війни. Під ніч села ставали щораз більш поруйновані, рух на дорозі ставав щораз сильнішим і контрольні пункти щораз частішими. Коли зайшла ніч, ми засвітили конвойні світла — невеликі щілинки, що ледви освічували кілька стіп дороги перед нами. Нас остерегли, що ми їдемо підмінованими полями, — що дорога прочищена з мін, але не поле навколо. Коли ми двічи зїхали з дороги, вартові остерегли нас вистрілами в повітря."

В дальшій дорозі один з автомобілів збився на кілька стіп з дороги й вилетів у повітря від німецької міни. Згинув при тому урядовець відділу чужинецької преси, що супровожав кореспондентів на фронт.

На згарищах українських сіл.

Під Білгородом кореспонденти переїздили через терен завзятих боїв, що попередили перелім німецької лінії. Минали села, в яких всі хати були попалені або висаджені в повітря.

"Побоєвище було вже добре розчинене — пише автор, — і населення сіл починало вертатись. Довкола кожної печі стояли групи жінок, перешукуючи руїни. Подекуди були вже спроби відбудови, але переважно люди спали на сіні, в окопах, або просто на землі.

"Саме в той час був великий поспіх, щоб зібрати скільки можна жнива. Ізза браку рук, машин і навіть серпів це була примітивна робота. Найчастіше вживали старих серпів ще з тих часів, коли жінки молотили збіжжя і провіювали пшеницю на вітрі від полови. Деякі жінки збирали пшеницю просто руками. Такі сцени з жінками з хустками на головах і босими ногами, що вживали старинних способів жнива, надавали цій частині України майже біблійного характеру — відбивали тільки зруйновані села й розбиті танки покинуті новими филистинцями.

Через зруйнований до тла Білгород і містечко Липці група кореспондентів прямувала долиною річки Удаю в сторону Харкова. Впав дощ і Давис нарікає на українське болото, описуючи його так: "Українське болото це спеціяльний рід болота, що виглядає як дьоготь змішаний й кляйстром".

В селі Коротич, каже Давис, "єдиними мешканцями було найдено дві жінки, дві курки й одного німця, що вмер порачкувавши яких 25 стіп від свого танка."

Під Коротичем була велика битва танків, в якій стрінулось по сотні танків з одного і з другого боку. В битві було знищено 60 німецьких машин і німці були примушені покинути плян відбиття Харкова. Битва відбувалася на терені великого городу, на якому росли капуста, помідори, буряки й картопля. Поле було вкрите розбитими танками. Серед капусти лежали німецькі трупи, від яких ішов одурюючий сопух. Дві курки дзьобали німецького трупа.

Російсько японська війна можлива

Недавно тому прийшло до сутички між військами японськими і російськими на границі Монголії. З цього приводу заговорили про можливість японсько - російської війни. Японці потерпають, що зі східнього Сибіру дуже легко було б літаками бомбардувати Японію. Щоб до того не допустити, Японія готова колинебудь напасти на російський Східній Сибір і в тій ціли держить велику й добре вишколену армію в Манджурії.

І Японія має свої пятернята

Радіо з японської столиці Токія повідомляє, що в одній японській місцевості 24-літня японка породила пятеро дітей та що мати й діти здорові.

Валас обвинувачує нафтову компанію

Заступник президента Злучених Держав Америки, Валас, обвинувачує Стендард Ойл Ко. в тому, що вона навмисно здержувала деякі компанії від виробу штучної гуми. Згадана компанія є в спілці з другою німецькою компанією.

Каже, що німці вбили сорок тисяч москалів

Російський письменник Алексій Толстой оскажує німців, що вони вбили 40,000 людей у Сталіно, в донецькім басейні, і їх скинули в копальню вугля. Толстой також обвинувачує, що в Хакові німці почали свою владу в грудні 1941 р. від того, що "вимордували буквально все жидівське населення міста, яких 23,000 осіб."

Толстой пише, що окрема совєтська комісія провірює ці злочини й кінчить: "Домагайся помсти."

Дипльомати палять документи в Ватикані

З Лондону подають, що дипльомати чужих держав при Ватикані палять тайні документи побоюючись, що німці нарушать папську територію, коли будуть утікати з Риму, і впадуть до посольств чужих держав.

Знов поженились по 34 роках розлуки

В американськім стейті Тексас другий раз поженились 75 літній чоловік з 61-літньою жінкою, які розійшлись були 34 роки тому.

Зростає ворожнеча між Росією й Туреччиною

Недавно тому російська преса напала на Туреччину і закидала їй, що вона своєю невтральністю помагає Німеччині.

Турецька преса відповідає, що Росія пішла до війни аж після того, як Німеччина напала на неї. На Туреччину, пише турецька преса, ніхто не нападає, отже нема причини, чому вона мала б іти в війну по одній чи по другій стороні. Але турецька преса йде крок далі й пише, що як би Росія підписала була угоду з Туреччиною, яка вже була в союзі з Францією й Британією перед війною, то політичний уклад Европи був би виглядав інакше й не дійшло б було до війни. Крім того, пише турецька преса, Росія уможливила війну в Европі тим, що вона воліла погодитись з Німеччиною безпосередньо перед вибухом другої світової війни.

Рахункове книговодство, яке тепер поширене по всім цивілізованім світі, започаткував монах Брат Лука в Італії 400 років тому. Його вважає світ "батьком модерного книговодства."

З заклику українських іміґрантів в Арґентині

Виділ філії Товариства "Просвіта" в Беріссо в Арґентині видав поклик до українських іміґрантів в Арґентині, взиваючи їх "не затрачувати своєї національної чести" і обєднуватись для спільної праці. Читаємо у відозві:

"Хотяй як терпіли би ми, хотяй як любили би нашу обездолену Україну, однак одинцем ми безсильні, майже безкорисні. Нам потрібно спільноти, нам необхідно бути всім разом, бо одна тільки наша Мати Україна і ми одинокі її діти. Забудьмо на хвилину дрібні особисті непорозуміння, котрі в порівнанню до загальних справ, так пекучих в даний момент, не уявляють з себе жадної вартости. Ту енергію і час, котрі без потреби витрачуємо на полагоджування марних особистих непорозумінь, спрямуймо всі в однім напрямі тих страхіть, які переживає наш народ".

Ціль цього заклику — відновити приспане народнє життя, скріпити просвітну акцію та успішно відбивати всякі напади ворогів українського народу.

Необмежена лікарська обслуга за 50 центів тижнево

В заведеннях будови кораблів Кайзера, в Америці, кожний робітник одержує лікарську обслугу і за те платить лиш 50 центів тижнево. Проти цього гостро виступила лікарська орґанізація і аж найвищий суд остаточно вирішив, що робітники мають право заснувати для себе таку асекурацію здоровля.

Негр позиває готель

Недавно тому один готель у Лондоні, Англії, відмовився винаймити негрові кімнату. Англійська преса гостро осудила поведінку управи Імпіріял Готелю, а негр тепер позиває той готель за відшкодовання.

Конференція С.С.Ф. в Ріджайні

Провідники соціялістичної партії в Канаді зідуться на кількаднеЕні наради в Ріджайні 29-го грудня. В той сам час відбудеться в Ріджайні провінціональна конвенція С.С.Ф. На цій конференції буде по три делеґати з кожної провін-

Релігійна справа українців у Німеччині

Недавно продістaвсь через офіс націстичного цензора до невтральних держав "Офіційний Вістник" о. П. Вергуна, апостольського візитатора українців греко - католицького обряду в Німеччині. Про релігійні вільности українців католиків у Німеччині подає Вістник ось такі вісти: 1) Про українські богослуження не треба повідомляти наперед цивільну владу. Але ті українці, що належать до катеґорії "Ост" (Схід) не можуть брати в тих богослуженнях участи. 2) Українцям католикам не заборонено слухати Служби Божої в католицьких церквах латинського обряду, але не вільно їм ніяк брати участи в особливих богослуженнях для польських цивільних робітників. 3) Всі священики латинського обряду можуть, у межах своєї юрисдикції, давати всяку релігійну послугу українцям, тільки не тим, що є военними бранцями, або робітниками з відзнаками "П" або "Ост".

Виходить із того, що українці католики в Німеччині мають релігійну волю й можуть без перешкоди вести своє релігійне життя. Та на ділі справа мається інакше. У властивій Німеччині є всього 3-4 наші священики, що, як досі відомо, не можуть служити релігійним потребам полонених тих робітників, що носять назву "П" чи "Ост". Тим групам не мають права робити релігійних послуг і інші католицькі священики. А що ті полонені й робітники творять понад 95 процент усіх українців католиків у властивій Німеччині, то тільки коло 5 процент українців можуть ходити до св. сповіді й користати з духовних послуг католицької Церкви.

Німці вибираються з прибалтійських країв

З прибалтійських країв приходять вісти, що німці передбачуючи, що ті краї скоро стануть театром военних подій, почали на велику скалю евакуацію тих околиць.

У Летвії находяться тепер тисячі німецьких дітей, вивезених з Берліну й Гамбурга для охоронення перед аліянтськими рейдами. Тепер ці діти мають знов перевезти, цим разом на захід, для охорони перед російським наступом.

Другою великою ґрупою німецького населення над Балтиком є німецькі селяни, котрих тут спроваджено й осаджено як кольоністів згідно з політикою д-ра Альфреда Розенберга. Тепер ті німецькі селяни покидають тисячами свої кольонії і в справжній паніці перед російськими військами добиваються від уряду перевозу в безпечніші околиці. Коли уряд не дає негайного перевозу тим так званим розенберґівським селянам, вони починають непокої; одним проявом тих непокоїв було вбивство Вільгельма Кубе, комісаря Райху для Білої Русі.

Подібні страхи перед наступаючими російськими військами видно в граничних околицях Румунії.

Бомба в офіцерськім готелі

Відступаючи з Неаполю, німці лишили в готелі добре заховану 1,700-фунтову бомбу. Сапери знайшли її й усунули. В тім готелі плянував ґен. Кларк примістити команду 5-ої армії. Отже могло статись, що Кларк і інші високі американські й британські офіцери могли втратити життя, коли б не було знайдено тої бомби.

Як Ваша передплата за У.В.? Чи Ви відновили передплату?

ЩО ОЗНАЧАЄ КАНАДА ДЛЯ МЕНЕ?

Це край, де я можу жити в забезпеченню.

Це край, де я можу жити своїм власним життям, не для держави, але для себе й своїх улюблених.

Це край, де я забезпечений своєї особистої свободи, замість бути гоненим брутальними диктаторами.

І ЯКУ ВАРТІСТЬ МАЄ ЦЕ ДЛЯ МЕНЕ?

Привілеї звязані з відповідальностями. Я не сподіюсь дістати щось задурно. За свободу треба боротись і платити. Якраз тепер ця свобода загрожена і я візьму на себе свою відповідальність. Борці Канади страшно змагаються, щоб задержати свободу, що її ми любимо. Ми, дома, мусимо піддержати їх до самих границь наших можливостей. Ми мусимо позичити кожний доляр, без якого можемо обійтись, щоб задержати Канаду вільною нацією.

Ви скоро будете мати нагоду, коли Канадійська Пята Позичка Побіди отвориться 18-го жовтня. Памятайте, що купуючи Бонди Побіди, ви поможете прискорити Побіду й так вратуєте життя і, як Побіда буде виграна, ті самі доляри будуть ваші й ви за них купите речі, без яких обходитесь до кінця війни. Бонди Побіди є найліпшим інвестментом. Вони приносять добрий процент, ви можете позичати на них, як потребуєте грошей, або можете їх легко продати коли небудь.

ЩО ТО Є БОНД ПОБІДИ?

БОНД ПОБІДИ це обіцянка Домінії Канади сплатити готівкою повну вартість Бонду того дня, коли приходить речинець, з піврічним процентом до того часу. Бонд Побіди є найбезпечніший інвестмент в Канаді, ґарантований усім багатством Домінії. Канада видавала Бонди на протязі 75 років і завсіди сплатила кожний доляр капіталу й проценту, як прийшов речинець сплати. Бонд Побіди, це майно, що його можна замінити на готівку коли небудь.

NATIONAL WAR FINANCE COMMITTEE

5-32

ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

С. Б. Ґудергем, B.S.A.
домініяльний пасічник.

Зимування Пчіл

Пчоли не стають на зиму такі отупілі й непорушні, як другі комахи, але роблять собі тепло й поїдають запаси. збираються вони сферичною купою, котрої зовнішній перстень по доказам д-ра Филипса не має ніколи нижчої температури як 57 степенів Фаренгайта. Добре перезимування пчіл полягає тому в першій мірі на числі мухи в тій сферичній купі, на молоднику, на достаточних і здорових запасах та на охороні проти зимна. Коли забезпечити їм добру охорону, бджолам не треба виділювати стільки тепла, в наслідок чого вони зїдають менше запасів, що усуває багато небезпек зглядом животности і здоровля цілого пня.

Приготування пчіл на зиму зачинається справдженням, чи кожний пень має добру плідну матку, чи має тільки мухи, аби засіла місце від 7 до 10 рямок (чим більше тим ліпше) й чи та муха складається в найбільшій части з молодих пчіл, які мало або ще зовсім не робили в полі. Слабі пні треба лучити а два злучені в однім вулику треба переділити тісною перегородкою. В міссцевостях, у яких протягом серпня й вересня збирається мало меду, можна намножити в тих місяцях подостатком мухи, однак матки мусять бути з тих, що вигризлися літньою порою, особливо протягом липня. Користи із замішання пнів молодими матками є великі, тому, що молода матка будує звичайно свій пень скоршим темпом і під весну підводить його до більшої сили та буде менше склонна до рійки, чим матка стара. Тому оплатиться навіть купити молоді матки, якщо вони не вивелися у своїй пасіці.

Коли пасіка має зимувати на тічку (на дворі), тоді кожний пень має мати сорок до сорок і пять фунтів здорових, засклеплених запасів (скількість залежна від строгости зими), а трицять-пять до сорок фунтів, коли зимує в ямі. Вага звичайного 10-рямкового улика Лянгстрота, зробленого з білої сосни, о стінах 7/8 інча грубости а 5/8 інча підлоги, зі щільниками, бджолою і пригою, але без накривки, коли вулик сухий, важить звичайно між 30 а 35 фунтів; отже зваживши вулик перед зимою, легко означити вагу запасів, відтягнувши 35 фунтів від повної ваги пня. Недостачу ваги треба заступити додатковими щільниками меду або годуючи бджоли в четвертім тижні вересня (або як то в Онтеріо, то в двох перших тижнях жовтня) так нагло як лиш можна цукровим сирупом зробленим по вказаним правилам, добавляючи трохи на розтрату через випаровування і травлення. Фунт цукру розпущений на сируп дасть приблизно фунт запасів.

Щоб не допустити до запереження, добре дати кожному пневі бодай десять фунтів сирупу. Його вставляється зараз коло того роя, котрий заняв вощину, опорожнену найпізнішою червою; бджоли зїдаючи сируп поперед меду спізнюються з нагромадженням калу. На центральній дослідній стації в Оттаві, де збирається велика кількість меду з диких цвітів протягом серпня, досліджено, що пні зі збільшеними запасами о десять фунтів сирупу перезимували краще, ніж ті, що їх запаси складалися з самого лиш меду. Те саме досліджено на других місцевостях Канади. Коли завважиться, що в меду або в других запасах є значна кількість складників спричинюючих запереження, рямки з такими засобами треба усунути, а заступити їх рямками, в котрих є мід з конюшини або гречки;; якже таких нема, тоді требз середні рямки пересунути на краї, середину ж виповнити порожніми щільниками й піддати цукрового сирупу.

В багатьох місцевостях Канади можна пчоли зимувати на тічку, вважаючи лиш, щоб дати їм відповідну охорону від зимна; але в тих сторонах, де зима дуже довга й гостра, радиться зимувати пасіку в ямах. Там, де можна вибрати до вподоби один або другий спосіб зимівлі, ліпше вибирати зимівлю на тічку, особливо далеко віддалених пасік, або коли пасічник неприсутній; зимівля на тічку не вимагає жадного догляду від часу опаковання вуликів і виставлення на зимівлю, себто від кінця вересня аж доки не прийде весна. Однак у кого добра яма з найліпшими вимогами щодо температури, вентиляції й сухости, там можна зимувати пасіку в ямі дешевше, як на тічку, бо відпадають кошти опакування.

(Кінець буде).

ЗАВАРЮВАННЯ КОЛИКІВ

Кожний фармер у своїй господарці потребує коликів (фенс повстс), щоб обгородити своє поле або переділити на кілька частин, чи перегородити для ріжних цілей. Треба отже знати, яких коликів уживати, щоб огорожа могла служити якнайдовше. Найкращим деревом у Канаді на колики є кедрина (сідер), бо без ніякого заварювання буде стояти в землі довкі роки. Та колики з кедрини дорого коштують. Другим добрим деревом на колики є модерев (темрак). Заварені темракові колики будуть стояти довгі роки. Але й їх часто тяжко дістати, й треба вживати дерево, яке є. Щоб воно було витревале на багато років, треба його заварювати; інакше скоро зогниє в землі.

Майже кожний рід дерева є добрий для коликів, навіть смерека (спрус) або осика, коли її добре заварити. Треба однак завжди вибирати найздоровіше дерева, бо заварюванни не завжди спинить дальше зогнивання.

Всі колики треба облупити з кори й добре висушити, щенім заварювати. При лупленню треба добре вважати, що ту тоненьку кору, яка дуже тісно тримається дерева, облупити. Ця тоненька кора недопустить підчас заварювання оливи в дерево тесання й оброблювання колика треба робити перед заварюванням. Після заварювання не можна навіть задерти його.

Вся вогкість з дерева повинна вийти, нім воно може бути готове до заварювання. Коли дерево зелене або мокре, в нього не зможе входити олива. Треба отже, щоб колики були цілком сухі.

Висушені колики заварюється в креозоті (олива зі смолою). Креозот найкраще варити в залізній бочці (від оливи). Під бочкою треба розложити сильний вогонь, щоб тримав креозот у температурі 215 до 225 ступнів Фаренгайта. Також треба мати другу бочку на холодну оливу, в якій мочиться колики після заварювання в першій бочці. Підчас заварювання треба бути обережним з вогнем, щоб не запалити креозоту в бочці. Креозотна олива й її випар можуть дуже скоро зайнятися і згоріти. Для заварювання треба вживати добру, високої якости креозотну оливу.

Колики найскорше починають гнити біля верху землі й тут потребують найбільшої охорони. Треба отже, щоб вони добре заварилися. Робиться це так:

Креозотну оливу нагрівається до 215 тс. Фаренгайта. Тоді в цю оливу вставляється колики. В бочці повинно бути досить оливи, щоб закрити колик на 9 цалів поверх тої частини, яку забється в землю. В креозотній оливі треба варити їх найменше 30 мінут до одної години. Тоді витягається їх і вставляється в другу бочку, в холодну оливу. В цій оливі треба всі колики мочити ще 3 цалі вище від того, як у попередній бочці. В цій оливі вони мають стояти поки добре не виголодяться, найменше пів години.

Гаряча олива витягає вогкість, а холодна олива дерево охолоджує і всякає в нього. Час потрібний до заварювання й мочення в холодній оливі дещо міняється, відповідно до роду і якости дерева та величини колика. Але в усякому разі треба, щоб олива ввійшла в середину, в дерево, бодай на пів цаля, і це треба провірити на кількох перших коликах починаючи заварювання. Це можна зробити верченням діри в колику. Коли олива не входить на пів цаля, значить, треба довше варити. Колики з дерева, яке дуже скоро починає гнити, треба заварювати цілі, не тільки кінці.

Після заварювання не можна ні тесати ні обробляти коликів, інакше все заварювання гратить свою вартість.

Заварювання на багато років продовжить витревалість коликів і виплатиться труд і кошти.

Ця метода забезпечування коликів перед гниттям є найкраща.

Деякі фармері мочать зелені колики в розчині синього каменя.

95 процент води й 5 процент синього каменя розроблюється в бочці й у тім розчині мочити зелені колики. Це таний спосіб, що зробить колики на кілька років довше витревалими як звичайно.

Новинки з Канади

МІШАНА ГОСПОДАРКА ПОШИРЕНА В АЛБЕРТІ

Прихід албертійських фармерів у готівці за перших 6 місяців 1943 року обчислено на $91,742,000. Найбільше, бо $31,000,000 вони дістали за свині. Прихід з пшениці стоїть на другому місці й виносить $19,000,000. Всіх родів збіжжя продали за $29,000,000, а приходу з худоби, молочних продуктів і дробу мали $62,000,000.

Ця статистика виказує, як далеко фармері змінили спосіб господарювання зі збіжевої господарки на мішану, відповідно до поширених ринків збуту на мясо, молочні вироби і птахівничі продукти.

Хоче обмежити промови домініяльних послів

Директор домініяльної парляментарної канцелярії в Оттаві видав третє видання Парляментарних Регулямінів, а в своїм вступі до тої книжки пише, що як парлямент мав би скорше поступати зі своєю працею, то конечним є обмежити промови послів головно над троновою промовою й буджетом. Так, як є тепер, то в дебаті над троновою промовою і буджетом може говорити кожний посол на яку небудь тему 40 мінут.

Плянують асекурацію здоровля в Канаді

Президент всеканадійської організації лікарів оповістив, що спеціяльна комісія відвідає всі провінції в цили обговорення пляну про асекурацію здоровля. По засягненню інформацій з кожної провінції, буде скликана конференція з представників усіх провінцій і на тій конференції має бути начеркнений законопроект, що опісля буде предложений домініяльному парляментові.

ПРИСУДИЛИ $10,000 ЗА ВИБУХ У ДАВСОН КРІК

В місяці лютім цього року був пожар і вибух динаміту в Давсон Крік, у північній части ці Бр. Колумбії, наслідком чого пять людей було вбитих і 175 поранених та попечених. Динаміт був зложений у шопі в середині містечка і як вибух вогонь у шопі, то від вогню експльодував динаміт.

Родини двох убитих осіб запізвали до суду канадійську компанію, яка робила важні роботи для американської армії і зложила динаміт у містечку. Суд у Пус Купе засудив компанію за недбальство на $10,000 кари.

8,000 КАНАДІЙСЬКИХ ВОЯКІВ ПОЖЕНИЛИСЬ В АНҐЛІЇ

В минулих чотирьох роках повер 8,000 канадійських вояків поженились в Анґлії. З тих супруж є тепер около 3,000 дітей. Отже по війні до Канади прибуде 8,000 нових жінок і щонайменше 3,000 дітей.

НЕ БУДЕ ЗМІН У ДОХОДОВІМ ПОДАТКУ

З Оттави інформують, що як у зимі зійдеться парлямент, то в буджеті не буде піднесено ні зменшено доходового податку.

ЗВЕРНУТЬ ОЩАДНОСТИ ДВА РОКИ ПО ВІЙНІ

Міністер державного приходу, С. В. Ґибсон, сказав у Гемилтоні минулого тижня, що внедовзі всі податковці, які „платять примусове щадження, одержать посвідки кілько вони вже зложили на рахунок того примусового щадження. В два роки по скінченні війни кожний одержить назад вложені ним гроші і ще два процент за ті гроші.

Блискавки в жовтні

В Едмонтоні можна було бачити опівночі з 4-го на 5-го жовтня атмосферичний феномен — вязку блискавок, що тревали цілу годину. Небо розгорілося блискавками після теплого жовтневого дня з 77 степенями температури. Блискавки в такій пізній порі року є рідким явищем.

15,000 ФАРМЕРСЬКИМ РОБІТНИКАМ ВІДЛОЖЕНО СЛУЖБУ В АРМІЇ

Алберта має від 15,000 до 16,000 фармерських робітників, яким відложено військову службу й позволено продукувати засоби поживи.

Овочі, ярина в бляшанках не скоро появиться в склепах

Один з директорів Ради Воєнних Цін сказав у переїзді через Едмонтон, що уряд позволить продавати презервовану ярину й овочі аж як прийде "слушний час". Піоніри — сказав він — не знали бляшанок з презервами і без них обходилися. З його слів можна вносити, що може аж під весну буде знесена заборона давати презерви, а до того часу населення мусить їсти те, що виплекало у своїх "городах побіди."

Буде більше цукорків в Канаді слідуючого року

Від 1-го жовтня збільшили квоту цукру около 14 процент на комерційні потреби. Наслідки цього будуть такі, що десь з початком слідуючого року можна. сподіватись у склепах більше чоколяди та цукорків. Фабриканти цукорків і чоколяди дуже зраділи цією оповісткою і кажуть, що попит за солодощами тепер більший, як коли небудь попередньо. Воно все так буває, що чого нема, того хочеться.

7 днів відпустки що 3 місяці

З Оттави повідомляють, що члени канадійської армії будуть діставати тепер 7 днів відпустки, з платнею, що три місяці, або 14 днів відпустки що шість місяців.

Для тих вояків, що працюють сім днів у тижні, далі будуть давати 48-годинні перепустки.

В останній хвилині цей розпорядок відкликано а мають на те місце видати нові реґуляції.

Французька мова обєднає канадійців, каже Ґадбо

Премієр Квебеку, Ґадбо, сказав на прийняттю клюбів Ротарі йКівані в місто Квебеку, що єдність у Канаді настане тоді, коли кожний що говорить по анґлійськи, уважатиме французьку мову за другу урядову мову Канади. Анґлійська мова, говорив Ґадбо, є другою мовою французів.

Будуть далі покликати рекрутів до війська

Те, що в Канаді розвязано дві дивізії і зменшено домашню армію о 20,000 війська, не означає, що рекрутів не будуть кликати до військової служби. Канада має дістати в цім році 100,000 рекрутів, з того 75,000 для служби за море, отже около 8,500 рекрутів кожного місяця. Дотепер добровільно вступало около 5,000 місячно, а 2,700 покликувано до служби. Сподіються, що так буде й надалі.

Треба більше свиней до Анґлії

Канада доставляє Анґлії в цім році 5 процент більше свинини, як у минулім році, але якщо Канада мала б виповнити цьогорічну квоту, то вона мусить тепер мати 28 процент вепровини більше. Це значить, що як Канада має доставити Британії 675 міліонів фунтів вепровини, то вона мусить слати 128 свиней на кожних 100 що їх вилано в 1942 році.

Дотепер Алберта дотавляє Британії найліпшу якість свиней.

Хліб мабуть не подорожіє

В Оттаві заявили в урядових колах, що так виглядає, що ціна хліба в Канаді буде така сама до кінця війни, як була напочатку. Це є можливе через ощадности в пекарняній індустрії й упрощеній системі, яку дораджує домініяльна Рада Цін.

Загально канадійський хліб є 20 до 50 процент дешевший, як у Злучених Державах.

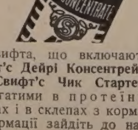
Бонус для вчителів у віддалених околицях

Албертійський департамент освіти буде вилачувати бонус у сумі $200 річно тим учителям, які згодяться вчити в далеких і малозаселених околицях. Цей бонус одержать також ті студенти нормалу, які вписуються цеї осени.

Тим способом департамент освіти хоче не допустити до втечі учителів з околиць, далеко віддалених від міста і комунікації.

ПОМОЖІТЬ КАНАДІ ВИКОНАТИ ЗОБОВЯЗАННЯ СУПРОТИ БРИТАНІЇ!
ГОДУЙТЕ БІЛЬШЕ СВИНЕЙ!

● Викінчені свині коштує менше вигодувати Свифтовим "Ґро-Мор" 35% протеїновим Ґоґ Консентрейт. Цей славний корм заправляється домашнім зерном, щоб дати найліпший корм для свиней. Поможіть Канаді вдержати доставу бейкону, що його потребує Британія — давайте свиням "Ґро-Мор" — продукт Свифта.



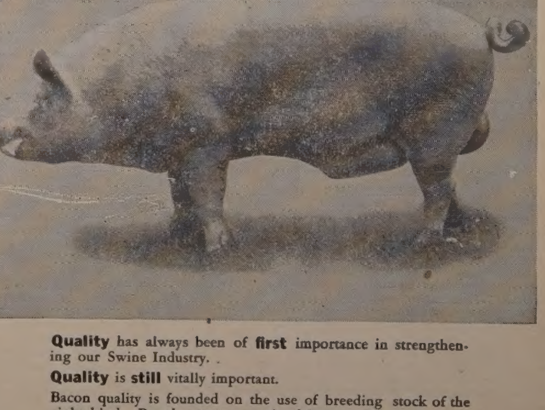
Маємо повний склад кормів Свифта, що включають **Ґро-Мор Ґоґ Консентрейт, Свифт'с Дейрі Консентрейт, Леймор Полтрі Консентрейт, Свифт'с Чик Стартер.** Питайте за кормами Свифта, багатими в протеїну. Можете дістати їх у ліпших млинах і в склепах з кормами всюди. По докладніші інформації зайдіть до нас, як будете в місті на слідуючий раз.

ПОВНИЙ СКЛАД КОРМІВ СВИФТА

Swift Canadian Co., Limited

Edmonton, Alberta

KEEP UP THE QUALITY OF CANADIAN HOGS and BACON



Quality has always been of **first** importance in strengthening our Swine Industry.

Quality is **still** vitally important.

Bacon quality is founded on the use of breeding stock of the right kind. Breed sows to pure bred boars only.

Boars of Advanced Registry breeding offer the best guarantee of success. A good pure bred boar is a sound investment.

To obtain a pure bred boar get in touch with your nearest breeder or Provincial or Dominion Livestock Representative.

1895

AGRICULTURAL SUPPLIES BOARD
Dominion Department of Agriculture, Ottawa
Honourable James G. Gardiner, Minister

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик.
Видає кожного вівтірка
Видавнича Спілка Українські Вісти
під адресою:
10012-109 Стріт, Едмонтон,
Алберта, Канада.
Річна передплата в Канаді $2.00
Поза Канадою $2.50
Редакція за оголошення не відповідає.

UKRAINIAN NEWS
WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Tuesday by the Ukrainian News Publishers Limited at 10012-109 St., Edmonton, Alberta, Canada.
Yearly subscription in Canada $2.00
Outside Canada $2.50

Застрашаючий Зріст Злочинности Серед Канадійської Молоді

Пресова агенція "Ди Кенедіен Прес" оповістила числа про сильний зріст злочинности серед молоді в Канаді в перших трьох роках війни, від 1939 до 1942.

Суди засудили в 1942 році в цілій Канаді 101 хлопців і дівчат на кожних 100,000 населення. У 1939 році засуджено тільки 67 молодців на таке саме число населення.

Дорослих і молоді засуджено в тому самому році 5,426 на кожних 100,000 населення, тоді як у 1939 році було засуджено 4,280. Бачимо, що злочинність серед молоді зросла більше як серед дорослих.

По провінціям засуди молоді на 100,000 населення в 1942 році представляються слідуючо, з числами з 1939 року у дужках:

Принс Едвард Айленд 105 (50); Нова Скошія 60 (56); Новий Бронсвик 75 (74); Квебек 120 (80); Онтеріо 115 (78); Манітоба (81 (45); Саскачеван 52 (24); Алберта 104 (56); Британська Колумбія 74 (56).

У відсотках цей зріст злочинности в перших трьох роках війни виносять 54 процент у цілій Канаді, а в західніх провінціях представляється далеко гірше: в Саскачевані 113 процент, в Манітобі й Алберті по 100 процент.

Це грізне явище трівожить відповідальні кола. Онтерійський премієр Дрю поставив справу цілком ясно, промовляючи недавно на загальнім синоді англіканської церкви в Канаді. "Всі ми хочемо вірити — сказав він — що можемо зробити добрих і порядних горожан, ухваливши відповідні закони і списавши їх у книги. Та з тим моментом, як молодь краю ввійде у стичність з правничим кодексом, з неї стають або добрі горожани, або злі. Онтерійський міністер освіти, говорячи про теперішні умовини, в яких виростає молодь, клав вагу на її релігійне виховання, а це є можливе тільки при тісній співпраці церкви, школи й дому — говорив він. Міністер розумно підніс потребу сильнішої дисципліни, яка стосована в розумний спосіб мала б за ціль тільки добро дитини.

Що рада його добра, свідком того є провінція Британська Колумбія, де молодечі злочинства ростуть у застрашаючий спосіб. "Хлопці й дівчата — сказав поліційний інспектор у Венкувері — думають, що вони мають право робити що хочуть, бо вони заробляють на своє життя. Якщо родичі й суспільні провідники не подумають над вихованням наших хлопців і дівчат, то будемо мати до діла з ситуацією, якої ніколи дотепер не бачив Венкувер." Таку осторогу чути з цілої Канади і Злучених Держав.

Війна й воєнні відносини є нагодою а не причиною морального упадку такого великого числа молодих людей. Причина цього явища лежить у тім, що міліони дітей нижче 18 літ у Канаді і в Америці зовсім не дістають або дістають невистачаюче релігійне виховання, а половина дітей, записаних до публичних шкіл у Північній Америці не належать до ніяких церков або церковних шкіл. Подавляюча більшість тих дітей не дістає ніякого релігійного виховання вдома, не молиться й не виконує ніяких інших релігійних практик. У руках тих дітей не було ніколи релігійної книжки.

Тому не дивно, що в винятковых воєнних обставинах такі молоді люди створюють нову суспільну проблєму. Вони нічого не знають про Бога, про Його правди, нічого про моральний закон. Вони не знають, що є гріх. Живуть так, як старші того самого покрою.

Про значіння релігійного виховання у школах як запобігаючого чинника перед молодечою злочинністю переконує щойно оповіщена статистика з американського міста Брукліну, яку подав один з католицьких часописів. На 604 хлопців, поставлених перед суд, тільки 43 походили з католицьких шкіл, а з 125 дівчат були тільки 5, що ходили до парохіяльних шкіл. Напротязі шістьох місяців не поставлено на суд ні одної католицької дівчини.

У минулім числі "Українських Вістей" була поміщена гарна будуюча стаття о. А. Труха, ЧСВВ, п. з. "Що буде з українських дітей". Радимо нашим родичам уважно її перечитати.

РІДНА ШКОЛА ПРИ УКРАЇНСЬКІЙ КАТОЛИЦЬКІЙ ПАРОХІЇ М.Б.Н.П. В ТОРОНТІ (1943-44).

В середині о. кан. Каменецький, парох. По боках Сестри Матея й Натанаїла, учительки.

Соціялістична Партія С.С.Ф. на Роздоріжжю

Місяць тому писали ми на цій сторінці, що кожна суспільна й економічно-господарська теорія й програма мусить перейти гарт життя. Так як на ковадлі показується міць заліза, так життя, час і досвід показують, котра програма корисна, природна, отже згідна з волею та законами Божими.

В минулих кількох тижнях у канадійській пресі появилось ряд статтей на політичні, економічні та суспільні теми, в яких автори розглядають теперішній стан Канади та стараються начеркнути її вигляд у будуччині. Дискусія обертається головно довкруг соціялістичної партії С.С.Ф., яка тепер ніби "в моді". Але цікаво, що коли ще місяць тому говорили й писали про С.С.Ф. з захопленням, або зі страхом перед тою партією, то сьогодні розглядають її програму вже спокійніше. До того успокоєння причинився багато й сам провідник С.С.Ф., Калдвел, який, разом з іншими виднішими діячами С.С.Ф., розкрив деякі тайни в своїх плянах на будуче.

Заки приглянемось докладніше програмі канадійських соціялістів, хочемо звернути увагу на те, що в Канаді є властиво два соціялізми. Перший, скрайний соціялізм, або комунізм, на чолі якого стоїть Тим Бак, а другий, "умірковании" покищо соціялізм, оформлений у рамцях С.С.Ф., під проводом Калдвела. Комунізм заявляється за цілковитою соціялізацією приватного майна, згідно з наукою Маркса. Соціялізм Калдвела і С.С.Ф. є за соціялізацією лиш деякої індустрії.

Точніше зясував програму С.С.Ф. сам Калдвел в недавнім виданню журналу Меклейн'с. Каже Калдвел, що по приході С.С.Ф. до влади, наступила б у Канаді революція без насильства, до розподілу майна прийшло б без клясової боротьби. Іншими словами, була б яєшниця без розбиття яєць.

Отже, що Калдвел думає соціялізувати (вивласнювати на користь держави) в Канаді? Про це його погляди ріжняться. В березні, 1943, він заперечив, що С.С.Ф. забрала б усю індустрію від приватних людей і заявив, що приватна індустрія мусить виконати велику працю в Канаді по війні; в листопаді, 1942, писав він у Файненшял Повст, що "в суспільстві, яке ми собі уявляємо, буде широке поле для особистої підприємчивости." Але 1-го вересня, 1943, заявив він у журналі Меклейнс, що "осціялізм остане соціялізмом, хоч деякі малі галузі економії останутъ в приватних руках."

Каже далі Калдвел, що переведення в життя його соціялістичного пляну потревало б ціле покоління, або около 25 років. Як бачимо, то Калдвел сподіється, що його партія буде при владі в Оттаві безперерывно 25 років і не припускає, що в тім часі може якийсь інший уряд усунути його партію від державної влади.

На початку, каже Калдвел, С.С.Ф. соціялізувала б головну індустрію, отже між іншим — залізничі та інші способи перевозу, електричну силу, всю банкову систему та інші монополі. Маніфест С.С.Ф., виданий у Ріджайні, заповідає соціялізацію всіх копалень, виріб паперу, доставу молока, хліба, вугля, газоліни і всього іншого, що входить в обсяг "соціяльного пляновання."

Щодо відібрання землі від приватних власників про це С.С.Ф. говорить ріжно, залежить де й коли. Наприклад у Британській Колумбії, де фармерів мало і фармерські голоси не заважуть на висліді виборів, вони кажуть, що землю треба перебрати від фармерів на власність держави і лиш наймати її фармерам. Але в Онтеріо, де фармерські голоси представляють поважну кількість, там соціялісти "лишають" землю фармерам.

Калдвел каже, що держава мусить рішати про те, чого й кілько має край продукувати і кілько чого має населення зуживати. Так як тепер є, то ринок збуту рішає про продукцію. Чого люди потребують і що люблять, те й купують, а продуценти те виробляють, чи продукують. В соціялістичнім же ладі буде так, що уряд наказуватиме продукувати це й те, а консументи будуть приневолені купувати ті річи, без ріжниці чи вони їх люблять чи ні. Зразок такої системи ми маємо тепер — купуємо те, що є, а не те, чого ми хотіли б і що було б ліпше. Та тепер є оправдання — війна.

В соціялістичній державі уряд контролював би заграничну торговлю. Ріжні комісії (борди) купували б продукти тої індустрії, що ще лишилася б у приватних руках, наприклад від фармерів, і міняв би їх на світовім ринку за заграничні вироби. Продуценти дома одержували б мінімальну ціну, а як їх продукти не продалися б заграницею за ту ціну, то все населення мусілоб покрити недобір своїми податками.

Щодо рільничої продукції, Калдвел признає, що як уряд має купувати фармерські продукти, то уряд мусить контролювати все, що фармер продукує. Отже чи соціялістичний уряд відібрав би землю від фармерів чи ні, то той уряд скаже фармерові чого й кілько продукувати й вирішить річний прихід фармера. Фармер може остати властителем землі, але він перестане бути самостійним господарем на тій землі.

З того всього видно, що С.С.Ф. має до вибору або змінити свою програму й виразно сказати, що й як соціялістичний уряд думає вивласнити, або проголосити цілковиту соціялізацію, згідно з теорією Маркса, як це явно зробили комуністи. Ніяка "золота середина" тут не поможе, навіть самій соціялістичній партії Калдвела.

*

Коли йде про становище Церкви щодо форми державного правління, то Церква не поділяє одної форми уряду більше, як другої так довго, як уряд не нарушує природніх прав своїх горожан. Соціялізм нарушує природні права людини і з тої причини соціялізм був усуджений Папою Пієм XI в недвозначний спосіб: "Чи соціялізм розглядати як доктрину, чи як історичний факт, або як рух . . . то його не можна погодити з догмами католицької Церкви . . . Суспільність, як її уявляють собі соціялісти, неможлива без найгострішого примусу. Якщо соціялізм, як і всі похибки, має в собі дещо правди, то мимо того соціялізм оснований на суспільній доктрині, що противиться правдивому християнству . . . Ніхто не може бути одночасно щирим католиком і правдивим соціялістом."

Зі всього, що С.С.Ф. оповістили друком і заявили публично, видно ясно, що С.С.Ф. є соціялістичною партією. **Рс.**

УКРАЇНЕЦЬ НАЗНАЧЕНИЙ ЧЛЕНОМ РЕКРУТАЦІЙНОЇ КОМІСІЇ

ЖІНОЧОГО ВІДДІЛУ КАНАДІЙСЬКОЇ ВОЗДУШНОЇ ФЛЬОТИ

На днях назначено Флт. Серджента Ф. Токарика членом Рекрутаційної Комісії Жіночого Відділу Канадійської Воздушної Фльоти. Флт. Серджент Ф. Токарик вступив до військової служби в червні, 1941. Перед назначенням членом рекрутаційної комісії був "Лінк Трейнер" інструктором. Від 5-го жовтня, 1943, Флт. Сер. Токарик є приділений до ч. 6 Рекрутаційного Округа К. В. Ф. зі специфічним обовязком збільшити рекрутацію українських дівчат.

До цього часу українські канадійці мужчини здобули собі незрівнане признання за їх чисельний вступ до канадійських збройних сил. Жіночий Відділ канадійських збройних сил є надзвичайно молодий. Однак з кожним днем набуває більшого значіння. Треба, щоб канадійські українці й на цім полі доказали свою патріотичність та готовість посвятитися для Канади. Тому звертаємо увагу всіх наших українських дівчат, які мають відповідне здоровля і кваліфікації, вступати до Жіночого Відділу Канадійської Воздушної Фльоти. Впис кожної дівчини до збройних сил, це звільнення одного вояка до бою. Щоб приспішити побіду завзиваємо наших патріотичних жінок у віці від 18 до 40 років вступати в канадійські військові формації. Флт. Сер. Ф. Токарик є приділений до рекрутації дівчат між канадійськими українцями, тому просимо відноситися до нього з великим довірям. Він зі своєї сторони дуже радо подасть всі конечні інформації. Можна зголошуватися особисто до ч. 6 Рекрутінг Сентр, Ломбард Ст., Виннипег, Ман. Так само по інформації писати на подану адресу. Флт. Сер. Токарик буде старатись відвідати кожне товариство й кожну організацію, щоб подати ширші інформації й відповідати на всі питання сполучені зі вступом до військової служби.

А. І. Яремович,
діловий сек. К.У.К.

НА УКРАЇНСЬКІМ ВІЧУ В НЮ ЙОКУ ЗАКУПИЛИ БОНДІВ ЗА 1,105,362 ДОЛЯРІВ

Пише український щоденник "Свобода" у Злучених Державах, що на українськім патріотичнім вічу в Ню Йорку, 27 вересня, учасники закупили бондів воєнної позички за $1,105,362.50. Один покупець, якого імени не виявлено, купив бонд за $1,000,000. Були такі особи, що платили $5,000 за бонд. Між продажжю бондів виступали хори й поодинокі артисти зі своєю програмою.

Про патріотизм американських українців свідчать також попередні воєнні позички, в яких українські національні інституції і приватні особи купили бондів на грубі міліони.

НІМЕЦЬКІ КОЛЬОНІСТИ ВТІКАЮТЬ З УКРАЇНИ

В Анкарі, в Туреччині, одержано з Букарешту вісти про масови втечу німецьких і голяндських кольоністів з України. З собою вивозять усе, що лиш можь взяти — худобу, коні, збіжжя. Румунський горожанин вернувшись з Галичини, оповідає, що там кольоністи в поворотці залягли всі дороги й на залізничих стаціях товпляться такою юрбою, що нема де голці впасти. Вивозять їх у вантажних вагонах, на автомашинах і як можуть.

Зі Стокгольму звідомляє Юнайтед Прес, що шведські газети пишуть про масову втечу німецьких та інших "арійської раси" (голяндських і норвезьких) кольоністів з маєтків, що дарував їм Гітлер на задніпрянській Україні. Газета "Соціял Демогратен" мала 13-го вересня донесення, що протягом останнього тижня переїхали через Київ в осібних потягах 43,000 німецьких переселенців вертаючись до сумовитого фатерлянду.

ВОЄННІ КОРЕСПОДЕНТИ НА ФРОНТАХ

Більшість того, що населення американського запілля знає про війну на всіх фронтах, доходить сюди в формі радіових чи каблевих дописів американських воєнних кореспондентів. Вони на місці слідкують за воєнними подіями, приглядаються битвам, часто навіть беруть у них участь, і зараз же діляться враженнями й поміченнями з міліонами читачів американських газет і журналів.

В останній світовій війні були також воєнні кореспонденти на бойових фронтах. Та тоді вони звичайно жили в головних кватирах армій чи корпусів, діставали свої новини від штабових старшин і тих вояків офіцерів чи ворожих полонених, що їм їх представила команда, і на основі їх оповідань складали свої звіти. Деколи підвозили кореспондентів ближче під боєву лінію й дозволяли їм у безпечному місці, оглянути окопи чи приглянутись перестрілці артилєрії.

Тепер техніка збирання нови цілком інакша. Кореспондентам дозволяють іти в перших лініях з наступаючим військом. Вони їдуть у танках, в літаках, чи на лафетах гармат. Сплять в окопах, попадають під обстріл, приглядаються боям з першої боєвої лінії чи зі скорострільного гнізда. Вже нераз траплялось, що у завзятій погоні за новинами один або другий кореспондент загнався далеко перед перші роз відчі патрулі.

Наслідком того смертність між кореспондентами тепер дуже висока. Журнал "Едитор енд Паблишер" підрахував, що кілька місяців тому на ріжних боєвих фронтах було мало що не 450 американських воєнних кореспондентів, репортерів і фотографів. З того числа 12 було вбитих, 3 пропали без вісти, 55 були ранені або полонені, а 28 дістались до неволі. Крім того 44 захворіли наслідком трудів, так, що мусіли перележати якийсь час у шпиталі, 7 попали в неволю, але їх потім звільнили, 40 були інтерновані і після того звільнені. Від часу цього підрахунку один фотограф втратив життя підчас бомбового налету над Південним Пацифіком, і також прийшла вістка що один з пропавших без вісти — неживий. Ще кілька були ранені або захворіли.

Пригод, де кореспондент з трудом врятував життя, не зрахував би. Майже кожний з них зазнав небезпеки смерти, дехто по кілька разів. Меррил Миллер з тижневика "Нюзвік" тільки мимоходом згадав в одному дописові з Північної Африки, що "минулого тижня має щастя мало що не скінчилось. Я обірвав трохи підчас обстрілу лінії Марет німецьким бомбовиком і вийшов з цієї пригоди з побитим вухом і добрим переляком. Близни не було, вухо добре гоїться. Мене хотіли переставити до медалі Багряного Серця, та я відказався. Це ж ніяка заслуга, що мене малощо не поцілили".

Та багато кореспондентів дістали вищі й нижчі медалі. заслуги в цій війні за відвагу на фронті. В мин. війні кореспондентам відзнак не давали. Але за всю попередню світову війну тільки один кореспондент був ранений, а один затроєний газом.

Багато кореспондентів хворіло на малярію, пропасницю (в джунглях) або пустинну гарячку, на закаження від покусання комахами, дезентерію та інші "вояцькі" хвороби. Однак у шпитлях не залишаються довго: їх гонить на поле бою бажання — діставати новини про війну.

Згадана стаття в "Едитор енд Паблишер" подає що згадані вище кореспонденти й кореспондентки представляли на ріжних фронтах 13 газет, 6 телеграфічних агенцій, 4 журнали, 6 фільмових і фотографічних агенцій і три радіові компанії. Вислані ними телефоном, телеграфом і по радіо звідомлення досягають кілька міліонів слів кожного тижня. Від них ми знаємо як іде війна.

Загальна Рада—ФЛІС.

ПОЯВИВСЯ ДРУКОМ
ВЕЛИКИЙ, ЦІКАВИЙ І ГАРНО ІЛЮСТРОВАНИЙ

Календар Голосу Спасителя

НА 1944 РІК

Замітними й повчаючими є статті: Церква Католицька — Твір Божий; Сектанти; Наша мудрість перед Богом — дурнотою; Клич до молоді; Три образи українського невільництва; Християнство й жінка; Як православні руйнували Україну, Християнство потребує гнобили та переслідували українців; Християнство потребує тебе; Українське Католицьке Юнацтво; Історія парохії св. Йосафата в Торонті. — Крім того в цім Календарі є: Церковний Календар, Загальний Устав Богослужень, Церковний Устав на 1944 р., багато гарних оповідань, віршів, світлин, жарти, адресар і багато гарних річей. — Минулого року забракло було Календаря "Голосу Спасителя". Спішіть з замовленням.

Сторін 160 — Ціна 40 центів.

Хто приєднає двох нових передплатників на рік для українського релігійного місячника "Голос Спасителя" та пришле їх адреси — одержить даром цей гарний календар. Замовляйте:

THE REDEEMER'S VOICE, YORKTON, SASK., CANADA

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2nd MAY, 1670

Приязний Склеп для Ощадних Людей
В ЕДМОНТОНІ

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

Неділя 18-та по Зісланню Святого Духа

Євангелія св. Луки, зач. 17.

У той час, коли нарід тиснувся до нього, щоб послухати Слова Божого, а він стояв при озері Генезаретськім; і побачив два човна, що стояли край озера, а рибаки вийшли з них і промивали сіти. І увійшов в один човен, що був Симонів і просив його, щоб відчалив трохи від землі; і сівши, навчав нарід з човна. Коли ж перестав говорити, сказав до Симона: Відплинь на глибину і закиньте сіти ваші на ловлю. А Симон у відповідь сказав йому: Учителю, цілу ніч трудилися ми й нічого не зловили, та на твоє слово закину сіти. І зробивши це, зловили велике множество риб; і прорвалась їх сіть. І дали знак товаришам, що були в другім човні, щоб прийшли й помогли їм; і прийшли й наповнили оба човна так, що майже потопали. Коли це побачив Симон Петро, припав до колін Ісусових, кажучи: Іди від мене, бо я чоловік грішний, Господи. Бо страх обняв його і всіх, що з ним були, ізза ловлі риб, котрі спіймали; також і Якова й Івана, синів Зеведеєвих, що були товаришами Симоновими. І сказав до Симона Ісус: Не бійся, відтепер будеш людей ловити. І витягнувши оба човни на землю, оставили все й пішли за ним.

Недільна Наука

Спосіб і обставини, серед яких Божественний Спаситель покликує собі учеників, заслуговують на те, щоб їм присвятити поважну хвилю застанови. Він поступає не так, як світові мудрці, основники наукових теорій, суспільних доктрин і всіляких політичних ґруп. Спаситель не шукає поклонників серед людей учених ані між тими, що походять зі знатного роду, що мають багатство і впливи. Те, чим дорожить світ, не знайшов у Христовім царстві ніякого признання. Навпаки, що в людських очах слабе й погорджене, те стало в плянах Божого провидіння орудником до осягнення найвищих дібр. На простих і необразованих рибаках з Галилеї, зпосеред яких рекрутувалися Христові апостоли, здійснилася правда, що "сила Божа в немочі звершується".

Все ж таки й ці прості рибаки мусіли посідати якісь прикмети, завдяки котрим Спаситель вчинив їх гідними перших місць у своєму царстві. Вони визначалися передовсім чеснотою правдивої побожности, яка була побудована на щирій любові до Бога і божих річей та на устроєнні власного життя згідно з Божими заповідями. А цього якраз недоставало тодішній провідній верстві жидівської суспільности, фарисеям, бо їхня побожність була нещира і викривлена, позбавлена належного змісту, та привязана до сухих, зверхніх форм.

Як дуже відмінними були вбогі галилейські рибаки, Христові апостоли? Серед журби за хліб насущний, серед тяжких злиднів, яких певно не щадила їм доля, вони звертали свої гадки до Бога й шукали передовсім Божого царства. І знайшли його, бо сам Бог вийшов їм на стрічу. Своїм невченим розумом пізнали одну велику правду, що життя людське на землі повинно бути виповнене працею й молитвою. Божа воля було для них святим законом, який все і всюди, перед усіма прочими обовязками стоїть на першому місці. Симон Петро служить нам гарним прикладом. Як тільки в чудесній ловлі риб пізнав пристність Христа — Бога, на перший поклик кидає все та йде вслід за Вчителем. Відтепер стає він беззастережно на сторону Христа й віддається йому цілою душею й усім своїм єством. Цілим серцем любить він уявлену правду, голосить її другим з повною ревністю і одушевленням, готов кожної хвилини життя віддати за неї.

Як в апостольських часах, так і сьогодні Спаситель знаходить ревних поклонників серед людей праці та обовязку, чесних зі собою і з другими, які щиро глядають правди та радо ідуть на зустріч Божій ласці. Як тоді, так сьогодні Спаситель шукає таких людей, які віддалися б Йому з цілої душі, які мужно на кожному кроці ставали б в обороні католицької Церкви та з апостольською ревністю здобувалиб для неї других. Не лиш священик, але кожний вірний без виїмку повинен бути чинним в службі Церкви і старатися конче чимнебудь їй прислужитися. Цього домагається нинішня хвиля Замало є бути віруючим і практикуючим католиком, треба бути ловцем людей і подумати також про других, як їх здобути для Христового царства.

Просім Спасителя, щоб просвітив наш розум світлом Свого святого євангелія та загрів нашу волю до апостольської праці. Хай кожна днина запише бодай якийсь маленький подвиг в ділі поширення католицької правди і свідомости в нашім окруженню.

ПОКРОВА

Почитання Богородиці прийшло в Україну разом з християнською вірою з Царгороду, де першу церкву для Неї побудувала на передмісті Влахернах візантійська цариця Полхерія. Згідно зі старою леґендою цілорічна молитва царгородських мешканців спасла їх у 626 р. за царя Гераклія від наступу аварської орди, а кількадесять літ пізніше, за царя Константина від агарян, що облягали місто сім літ. Від того часу Греки стали дуже почитати Богородицю, а Царгород назвали просто "городом Марії."

Тому, коли Володимир Великий прийняв християнську віру, поставив і він для Богородиці величаву церкву, на вдержання якої жертвував десяту частину всіх княжих приходів.

В пізніших часах уважали ікони Богородиці за дуже великі святощі, виставляли їх на мурах у часі облоги міста та брали з собою на війну.

Зокрема українські козаки вважали Богородицю за свою покровительку. Тому на Січі була церква Покрови, а в ній ікона Богородиці, як покровительки козаків. Їх забрали з собою Запорожці по битві під Полтавою, як кілька тисяч їх піддалися кримському ханові. "...А більш нічого не взяли, І в Крим до хана понесли", каже про це Шевченко в поемі "Іржавець".

Між нашим народом богородичні празники дуже святкуються, а зокрема за велике свято вважається Покрова, що припадає на половину місяця жовтня та не вяжеться з жадними поганськими пережитками. "Хто не буде на Покрови робити, того Покрова загорне своїм покроком до раю, а хто буде робити, той піде до пекла" — кажуть гуцули. Зате в сусідній Басарабії святкують її віднедавно, і то не всюди, а в старших румунських богослужебних книгах свято покрови зовсім не зазначене.

По Покрові зачинається осінній сезон весіль, і з цього приводу повстало між народом кілька приповідок. На Наддніпрянщині та в білорусів кажуть: "Прийде Покрова, зареве дівка, як корова", себто заплаче на свому весіллю, прощаючися з батьком-матірю. Зате дівчата, які не діждалися до Покрови жениха, а якім навкучилося вже дівувати, моляться:

"Свята Покровонько,
Покрий мені головоньку,
Хоч у яку онучу,
Най ся дівков не мучу".

Іншу приповідку мають знову господарі на Верховині. Ті кажуть: "По Покрові паси хоч і по голові" — тобто, що по Покрові зібрано все з поля й тоді можна пасти свою худобу і на чужих грунтах, не оглядаючися на ніякі межі, де кому вигідно. Одначе так було давніше, а тепер, як зачали вже сіяти озимину, не можна й по Покрові всюди пасти, щоб худоба не тратувала засіву.

До Покрови вся робота в полі вже зроблена, селяни відпічнуть трохи, краще себе чують. "Як прийшла Покрова, то й жінка здорова!"

А по Покрові ніби то скоро вже настає зима. Кажуть: "Покрова покриває поле або листям або снігом." Як тоді сніг не покриє землю, то не буде його й на Різдво, кажуть на Закарпатті. Тому Покрова — перше зазимя. А коли журавлі "до Покрів ідуть долів", то скоро й зимно вже буде.

На Покрови ворожать по всій Україні, яка буде зима. В який бік віє тоді вітер, в той буде всю зиму віяти. Коли Покрова припаде на старий місяць, то зима буде тверда, а як на новий — гнила.

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

ЖОВТЕНЬ

(Старий стиль)			(Новий стиль)
12	В	Преп. Киріяка	Мч. Прова
13	С	Сщмч. Григорія	Мч. Карпа
14	**Ч**	**Покров Пр. Б.** (нед.)	Прп. Параскевії
15	П	Сщмч. Кипріяна	Прп. Евтимія
16	С	Сщмч. Діонізія Ареоп.	Мч. Лонгина
17	**Н**	**18 по Сош.**	**18 Нед. по Сош. Отців 7 С.**
18	П	Мч. Харитини	† Ап. і Єв. Луки
19	В	† Ап. Томи	Пр. Йоіла
20	С	Мч. Сергія і Вакха	Вмч. Артемія

Місійне Т-во Св. Йосафата

Взнесла і благородна є ціль Місійного Товариства. Допомога бідним церковним громадам у будові церков і церковно-народнім інституціям. Історія Руси-України від перших початків християнства наглядно нам показує аж до нинішніх часів, що наша греко-католицька Церква була осередком релігійного й національного життя нашого українського народу. З поневоленням нашої церкви византійською а опісля московською схизмою наступає повільний занепад і політичний. Рівно ж і в Канаді, в новій нашій батьківщині, греко-католицька Церква стала осередком релігійно-народньої організації нашого українського народу. Всі наші релігійно і культурно-просвітні інституції в Канаді мали свій початок при наших церквах. В цілі підтримання й поширення нашого церковного й народнього життя в Канаді заложено минулого року Місійне Товариство св. Йосафата, яке за рік своєї тихої та муравлиної праці може виказатись своєю скромною працею не лиш перед своїми Впрп. і Високоповажаними членами, але і цілим нашим греко-католицьким громадянством. Наш короткий, але вимовний звіт кине ясний і надійний промінь світла на діяльність Заряду Місійного Товариства для нашої греко-католицької Церкви і нашого народу.

Члени Місійного Товариства св. Йосафата діляться на три ґрупі: Основателі з одноразовою вкладкою найменше 25 долярів. Таких членів Місійне Товариство мало пять: Преосв. Кир Василій $100, Впр. ОО. Василіяни з Мондер і Впр. ОО. Редемптористи з Йорктону та двох Всч. Отців парохів по $25. З мірян ані одна особа в Канаді не вступила в члени-основателі цього Товариства, хоч між нашими вірними можна знайти досить велике число людей заможних.

Другий рід членів, це Добродії Товариства, які одноразово складуть 5 долярів на Місійне Товариство. В члени-Добродії вписалось 10 священиків дієцезальних і два Отці Василіяни та одна світська особа. Чи ж наш нарід у Канаді за тих 50 літ існування нічого не доробився в новій батьківщині, що лиш одна особа з мірян спромоглася на це добродійне діло?

Третій рід членства, це Звичайні Члени, які платять один доляр річно. Таких звичайних членів Місійне Товариство минулого ділового року мало зі священства 34, а зі світських людей у Манітобі 357, в Саскачевані 8, в Алберті 6, а в Онтеріо 1. Звичайних членів у Місійнім Товаристві було вписаних 362 особі. За всіх Високопреподобних і Високоповажаних членів Місійного Товариства Заряд відправив дня 21. липня Службу Божу за здоровля, а дня 23 вересня за померлих.

В 40 числі Українських Вістей з 5-го жовтня було сказано, що Місійне Товариство мало доходу в минулім році 856 долярів, а по відрахованню коштів адміністрації в сумі $35.01, в касі зістала готівки $820.99.

З тих скромних здобутків Товариства Заряд на своїм засіданню уділив грошевої помочі слідуючим Церквам і Інституціям:

Церкві в Вінніпеґ Біч, Ман.	$200.00
Церкві в Розбурн, Ман., місто	$150.00
Церкві в Рекгем, Ман.	$150.00
Церкві в Россел, Ман.	$50.00
Церкві в дистрикті Канора, Саск.	$50.00
Колеґії св. Йосифа в Йорктоні, Саск.	$50.00
Бурсі ім. М. Шашкевича в Саскатуні, Саск.	$25.00
Українським Вістям в Едмонтоні, Алта.	$25.00

Заряд Місійного Товариства св. Йосафата вповні розуміє, що це замалі жертви на наші церкви й інституції, але заскромні були вплив до каси Товариства, щоб можна було вділити більше допомоги для церков і для більше наших інституцій.

Ми віримо, що наш віруючий український нарід в цім році більше заінтересується Місійним Товариством а наші чолові Провідники звернуть свою увагу на цю добродійну Інституцію, яка працює для греко-католицької Церкви і нашого народу в Канаді. Ми будемо старатись цього року, щоб бути в безнастаннім контакті так з нашими членами як і з загалом нашого віруючого народу в Канаді на сторінках Українських Вістей. Просимо сердечно всіх доброжичливих людей, які розуміють вагу цеї місійної праці Товариства св. Йосафата, щоб самі вписувались у члени Товариства і поширювали між нашим віруючим народом ідеї цього Товариства.

Жертви і спис членів Місійного Товариства просимо слати на руки Всч. о. Василя Дзюрмана, Портедж ля Прері, Ман., Бакс 570.

ХРИСТІЯНСЬКА ЦІЛЬ — ЦЕ СПРАВЕДЛИВИЙ МИР

"Правдивий християнин не має ненависти до ніякого народу ні раси" — сказав Преосв. Томас Виллямс, католицький архієпископ у Бирмингемі, в Анґлії, в радієвій промові виголошений у День Молитви, який заряджено на бажання короля.

"Християнин натхнений не вузьким патріотизмом, який обмежує свою добродійність до нації, з якої він самий походить. Це не християнська фільософія, це націстична фільософія, дух, що заставляє німців винищувати другі народи.

"Християнин старається ніколи не тратити з очей посвяти й любови, що мають вязати люські істоти одну з другою. Він вірить у братерство людини, основане на батьківстві Бога.

Хочемо завести в Европі і в світі панування справедливого миру. Це наша ціль, — не територіяльні здобутки ні всякі інші набутки; не монополь торговлі в світі, але справедливий лад. Всі наші воєнні цілі, всі наші мирові пляни будуть даремні, якщо не будуть побудовані на ідеях християнського морального ладу."

Покійний Король Юрій завсіди памятав про Бога

Одного разу покійному королеві Юріеві предложено начерк промови, яку він мав виголосити. Король звернув той начерк своїм дорадникам з допискою: "А як із В.Б.?" Королівські дорадники не могли зрозуміти що та дописка мала означати і секретар звернувся до Короля за поясненням.

Король Юрій відповів: "Все могучий Бог. В промові нема ні словечка про нього."

І дійсно, коли переглянути всі важніші промови короля Юрія V., то в кожній з них є згадка про Бога, бо Бог є у всіх ділянках життя людини.

Католики проти допущення жінок до готелів з пивом

На 22-ім зїзді Орґанізації Католицьких Робітників, що відбулась недавно в Квебеку, прийнято резолюцію, в якій та організація домагається, щоб уряд заборонив жінкам вступ до клюбів і готелів з пивом. Резолюцію цю вніс міський радний (алдерман) Монтреалу, а піддержував її інспектор поліції з Галл.. Інспектор Галл сказав, що допущення жінок до клюбів і готелів з пивом до водить до того, що 14-літні дівчата волочатясь пяні вулицями міст цілу ніч. Пиянство жінок спричинює також поширення венеричних недуг, говорив інспектор. Інші делегати оповідали, що допущення жінок в місця, де є алькоголічні напитки, має страшні впливи на робітниць у фабриках, які пізно йдуть спати, пізно приходять до праці, або й зовсім не працюють слідуючого дня "по забаві".

КАРДИНАЛ ПРАВИВ СЛУЖБУ БОЖУ В ПАРЛЯМЕНТІ

Архієпископ Квебеку, Кардинал Вілленев, відправив, 3-го жовтня Службу Божу в провінціональнім парляменті в Квебеку для членів провінціональної поліції, які вважають своїм патроном св. Архистратига Михаїла. По Службі Божій кардинал і премієр Ґадбо перевели інспекцію поліції, яка парадувала перед парляментом.

ХОЛЄРА В КИТАЮ

На території Китаю і в тій частині, що зайнята японцями і в свобіднім Китаю, поширюється епідемія холєри в застрашаючий спосіб. Китайське військо повідомляє, що в одній тільки оселі померло вже 50 осіб.

Самота

Людині треба товариського життя, однак час від часу потрібна йому також самота. В гурті чоловік бачить більше других, однако ж деколи він бажає себе самого побачити. І коли чоловік лишиться самий з собою, тоді здалека може він належно оцінити своїх близьких і знайомих людей; може він тоді глянути на свою власну душу й побачить, яка вона; може тоді подумати, чи будучи між людьми, не йшов він задалеко, чи не дозволяв свому язикові говорити більше, ніж треба; може тоді застановитися над своїми обовязками, може розглянути своє щоденне життя і знайти спосіб вести його краще.

Таке можна зробити лиш у самоті й тому наше життя час від часу самоти і спокою потребує.

ПОРЯДКИ БОГОСЛУЖЕНЬ

ЖОВТЕНЬ
17. Неділя 18 по Сош. —
Вайлдвуд (празник)
Равид Гил
Ст. Павл (празник)
24. Неділя 19 по Сош. —
Парк Корт
Коперник —
31. Неділя 20 по Сош. —
Карвел
Голден (фарми)
BASILIAN FATHERS
9648-108 Ave., Edmonton, Alta.

ЖОВТЕНЬ
14. Покров Пресв. Богородиці — Елфинстон
17. Неділя — Сенді Лейк
24. Неділя — Долини
31. Неділя — Рекгем
о. М. Григорійчук
Сенді Лейк, Ман. — Телефон 90-13

ЖОВТЕНЬ
17. Неділя 18 по Сош. — Січ.
24. Неділя 19 по Сош. — Енгусвил
31. Неділя 20 по Сош. — Ольга
о. М. Швед
Box 2 Овкбурн-Ольга, Ман.

ЖОВТЕНЬ
17. Неділя 18 по Сош. — Дрифтінг Ривер
24. Неділя 19 по Сош. — Зоря
31. Неділя 20 по Сош. — Веллій Ривер місто
о. Мирон Кривуцький,
Сифтон, Ман.

ЖОВТЕНЬ
14. Покров Пр. Богородиці — Медовлендс, празник.
о. І. Кристалович
Box 102 Виннипегозис, Ман.

ЖОВТЕНЬ
14. Покров М. Б. — Ст. Джулієн (храм)
17. Неділя — Альвена місто
24. Неділя — Альвена фарми.
31. Прудгом — **Евхаристійний День. Беруть участь люди всіх доокличних народностей. Служба Божа для українців в Авдиторії С. С. Пополудні похід з Найсвятішими Тайнами.**
ЛИСТОПАД
7. Неділя — Ланівці
8. Св. Димитрія — Приймове (базар)
14. Неділя — Сокаль
21. Неділя і св. Михаїла — Альвена місто (храм)
28. Неділя — Альвена фарми.
о. П. Серветник,
Box 150. Альвена, Саск.

ЖОВТЕНЬ
17. Неділя — Орлов
24. Неділя — Алтікейн
31. Неділя — Витков
ЛИСТОПАД
7. Неділя — Геффорд
8. Св. Димитрія — Кридор (храм)
о. Н. Дрогомирецький,
Box 37. Тел. 282. Геффорд, Саск.

ЖОВТЕНЬ
17. Неділя — Бруно
24. Неділя — Вонда (23 і 24 базар). Кіндерслі.
31. Неділя — Борщів (30 і 31 базар).
о. Петро Криворучка,
304—4-та Аве. Н., Саскатун, Саск.

ЖОВТЕНЬ
17. Неділя і Покров Пр. Богородиці— Гренфел; Ріджайна (празник).
24. Неділя — Ріджайна, **Архієрайська Служба Божа й Візитація Преосв. Н. Н. Саварина, ЧСВВ.**
26. св. Вмч. Димитрія (н. ст.) — Годжвел
31. Неділя — Ґлентворт.
о. А. В. Фик.
1731 Торонто Ст., Ріджайна, Саск.
Тел. 7767.

ЖОВТЕНЬ
17. Неділя — Давфин, Юматило
24. Неділя — Келд, Шортдейл
31. Неділя — Петлюра. Гилберт Плейнс
о. В. Ю. Шумей,
Давфин, Ман. Box 64. Тел. 349.

ЖОВТЕНЬ
17 Неділя — Карпентер
24. Неділя — Пітерсон
31. Неділя — Твей (храм)
ЛИСТОПАД
7. Неділя — Кадворт
8. Понеділок — Вмч. Димитрія (храм) Коло Підскального.
14. Неділя — Спаса
21. Неділя — Собор Арх. Михаїла Дана
28. Неділя — Карпентер
о. К. Лотоцький,
Box 67. Кадворт, Саск. Тел. 65.

ЖОВТЕНЬ
17. Неділя 18 по Сош. — Тиндал.
24. Неділя 19 по Сош. — Сарто
26. Димитрія вмч. (по новому стилю) — Гадашвил
31. Неділя 20 по Сош., Празник Царя Христа — Елма.
о. Ярослав Чиж,
1954 Логан Евеню, Вінніпеґ, Ман.
Телефон 27274.

ЖОВТЕНЬ
17. Неділя 18 —
Краків (празник)
Плейн Лейк
Гиллірд (місто)
Рочфорд Бридж
24. Неділя 19 —
Восток св. Николая
Ренфурлі
Лішор
Ламонт
Ворнік і Борщів
26 св. Димитрія —
Чипмен
31. Неділя 20 —
Вегревил
Восток св. Михаїла
Київ
Пено
BASILIAN FATHERS
Mundare, Alta.

ЖОВТЕНЬ
17. Неділя 18 по Сош. —
Спедден
Елдорена
24. Неділя 19 по Сош. —
Стрий
Куквил
31. Неділя 20 по Сош., Христа Царя —
Редвей
Айрон Ривер
BASILIAN FATHERS
Box 8, Radway, Alta., Phone 4

ЖОВТЕНЬ
17. Неділя — Дервент місто
24. Неділя — Ту Гиллс
26. Димитрія Вмч. — Мирнам
BASILIAN FATHERS
Derwent, Alta.

ЖОВТЕНЬ
17. Неділя — Рама
24. Неділя — Нора
31. Неділя — Бобулинці
І. А. Головка.
Box 23 Рама, Саск.

ЖОВТЕНЬ
14. Четвер, Покров Пр. Діви Марії — Оржайд (коло Рудого)
17. Неділя — Бучач (празник)
24. Неділя — Чехів
31. Неділя — Прісвил (місто)
о. М. Мельник,
Прісвил, Саск.

ЖОВТЕНЬ
17. Неділя 18 по Сош. — Міт Парк.
20 і 21 в Міт Парк (в Ко-оп. Галі) Великий осінній базар. (Священик зі Саскатуну).
17. Неділя 18 по Сош. — Нипавин — о. М. Оленьчук.
24. Неділя 19 по Сош. — Принс Алберт
26, 27 і 28 — В Принс Алберт Величавий Річний Базар.
30 і 31. Субота й неділя — Великий осінній базар в Українськім Католицькім Народнім Домі — Мерівил.
31. Неділя 20 по Сош. — Мерівил
ЛИСТОПАД
6, 7, 8 — Великий осінній базар — **Сембурґ.**
7. Неділя 21 по Сош. — Листопадове Свято, Сповідь і св. Причастя Молоді У.К.Ю. — **Сембурґ.**
8. Пон., св. Димитрія — Сповідь і св. Причастя Молоді УКЮ. — Служба Божа на інтенцію щасливого повороту жовнірів тутешньої парохії з війни — **Шипмен.**
14. Неділя 22 по Сош. — Листопадове свято — Сповідь і св.. Причастя Молоді У.К.Ю. — **Міт Парк.**
21. Неділя 23 по Сош. і св. Арх. Михаїла — величаве храмове торжество — **Ґронлид.**
28. Неділя 24 по Сош. і св. Йосафата — Сповідь Молоді У.К.Ю. і св. Причастя на чит. Службі Божій о год. 8.30 рано. Співана Служба Божа о год. 10.30 — Принс Алберт.
о. М. Оленьчук,
Принс Алберт, Саск.

ЖОВТЕНЬ
17. Неділя Бюкенен, Тедмор, Канора
24. Неділя — Канора, Веритін, Ронимід.
31. Неділя — Кемсек, Василів.
о. Мирослав Колодій
Канора, Саск. Box 57.

ЖОВТЕНЬ
11. Понеділок — Сандавн (коло Маковських)
14. Покр. Пр. Бог., храм — Сенділендс
17. Неділя 18 по Сош. — Роза
24. Неділя 19 по Сош. — Стюартбурн
31. Неділя 20 по Сош. — Толстой.
о. І. Калуський,
Box 11. Вайта, Ман.

ЖОВТЕНЬ
17. Неділя 18 по Сош. і покров Пресв. Богородиці —
Вест Селкирк, год. 9
Іст Селкирк, год. 10.30 (празник)
24. Неділя 19 по Сош. —
Талберг, год. 10.
о. Володимир Шек,
Box 694. Селкирк, Ман.

ЖОВТЕНЬ
17. Неділя. Покрови — Арран місто
24. Неділя — Ст. Филипс
26. Св. Димитрія (н. ст.) — Норквей
31. Неділя Христа Царя — Арран Весна.
о. Н. Сірий
Арран, Саск.

ЖОВТЕНЬ
17. Неділя 18 по Сош і Покров Пр. Богор. — Богдан (храм)
21. Неділя 19 по Сош. — Етелберт.
31. Неділя 20 по Сош., св. Отець, Царя Христа — Куліш..
о. Йосиф Бала,
Box 85. Етелберт, Ман.

Парки—Лак Порт, Ман.

Візитація Преосв. Кир Василія.

В неділю, 19-го вересня, наша парохія на Парках мала честь витати в себе Преосвященного Епископа Василія Ладику. Наші Сестриці, які завсіди любили прикрашати свою церкву якнайкраще і цим разом добре поставилися. В суботу, перед візитацією, громадка людей під проводом п. Михайла Поврозника і пані Михайлини Волошин занялись викінченням декорації церкви і парохіяльного дому.

В неділю погода сприяла. До церкви прибуло багато людей. Було поважне число з Гонору, сусідньої парохії. При дверях п. А. Басс привітав Преосвященного хлібом і сіллю, після нашого давнього звичаю. Наш дяк, п. Онуфрій Білань, добре вивязався із свого завдання.

По відправі о. А. Луговий запросив усіх присутніх на спільний обід до парохіяльної салі. В часі обіду Преосвященний Владика висловив своє вдоволення, що парохія має прегарний Народній Дім. Всі розійшлись домів з великим підйомом духа.

Присутній.

Монтреал, Кве.

Хрестини в панства С. Хижих.

В неділю, 26. вересня, Всч. о. Х. Кондратюк, ЧСВВ, охрестив донечку панства Стефана й Парані Хижих. Пансво Хижі запросили до свого дому кумів і знайомих та всю рідню на цей день, який перевели надзвичайно весело, серед співу українських народніх пісень.

З тої нагоди п. Іван Пастівничий сказав кілька слів і заохотив до збірки на Українські Вісти. Зложили:

Василь Синкусь $1.35. Ів. Пастівничий $1.00, Павло Шевчук $1.00, Параня Фіткало $1,00, Іван Вітик $1.00, Семен Хижий $1.00, Іван Ярема 75с, Стефан Хижий $1.00, Мих. Бойцун 50с, Соф. Бойцун 50с, Дора Коваль 25с, Дрібні датки $1.50. Разом $11.85.

Всім жертводавцям щира подяка а панству С. Хижим якнайбільше потіхи з їх донечки.

Гість.

Плейн Лейк, Алта.

25-ліття подружжя панства Василя й Софії Зінюків.

Дня 7-го вересня минуло 25 літ, як Василь і Софія Зінюки складали шлюбну присягу. Багато вони пережили в тім чвертьстолїттю. Мусіли вони перенести всю біду піонірських часів. Та Бог допоміг їм виробити землю і діждатися кращих часів. Нині панство Зінюки мають гарне господарство, вигідне авто, одним словом — живуть у добробуті. Бог поблагословив їх красними дітьми, яким вони дали гарне виховання. У супружім житті завжди тішилися любовю і згодою сердець, що їх шлюбували тому 25 літ. Щодо релігійних обовязків то панство Зінюки все були активними членами парохії в Плейн Лейку й основниками нової церкви, що недавно була викінчена. В сусідськім житті всі їх поважали. Справді велике Боже благословення. За ті всі ласки хотіли вони подякувати Богові і в тім намірені наймили собі ювілейну Службу Божу.

Родина, сусіди й приятелі лишили жнива і зїхались до їх дому, щоб подякувати Богові за ласки й випросити їх нових ласк.

Співану Службу Божу правив о. Віктор Сорока, ЧСВВ. Ювіляти приступили до св. Причастя. По Службі Божій панство Зінюки приступили, щоб у 25-ліття супружого життя відновити і скріпити любов, вірність і послух. Церемонії срібного шлюбу перевів о. Віктор. Поблагословив він ювілятів і побажав їм много щасливих літ.

По шлюбі була забава й відтак слідувало вручення дорогоцінних дарунків від дітей, сусідів і приятелів. Підчас забави п. Степан Якимишин занявся збіркою на добру пресу, що принесла $7.00. З цього $3.50 на Українські Вісти.

Жертводавцям щира подяка, а ювілятам дай Боже дожити ще золотого ювілею.

Учасник.

Ґримсбі, Онт.

Гарно вшанували Артиста-Співака М. Голинського.

Мабуть багато наших українців в Канаді вже чули, що славний співак М. Голинський задумав зробитись "фармером." Наш улюблений славний Боян української пісні, той голосний український соловейко, що прилетів з України на американську землю, щоб розвеселити своїх братів, котрі з великим смутком покинули рідну Україну. Не думав наш голосний співак, що йому так довго прийдеться забаритись на чужині. Не знав, що тяжко йому буде вернутись до рідного гнізда в Україну. І так політавши, поспівавши по Канаді, посумувавши за родиною, задумав звити й тут собі гніздо. Бо наш Боян не тої натури, щоб міг жити без власного дому. Місце осідку вибрав собі наш любимець у східній Канаді, при малому містечку Ґримсбі, Онт., яке положене в чудовій околиці. Привабили нашого співака оті прекрасні сади та виноградники, чим гордиться та красується ота околиця.

Місцевий відділ КУК у Ґримсбі довідавшись що то за новий поселенець прибув сюди, задумав належно його привітати. Отож у неділю 12 вересня ц. р. Відділу КУК у Ґримсбі вже заздалегідь підготованою численною "армією" напав несподівано на фарму, де поселився наш співак.

М. Голинський, пообідавши, вийшов з хати, щоб оглянути й налюбуватись своїм садом, що росте на його фармі. Нагло його покликано до хати. Тільки що артист переступив поріг, нічого особливого не сподіваючись, нагло залунало грімке "Слава!" Яке враження то зробило на нашого артиста, то видно було з того, що довший час не міг промовити слова. Найбільше враження на нього й усіх присутніх зробило те, коли семилітня дівчинка Оля Омельченко в гарнім українськім строю голосно продеклямувала присвячений для нього на той день віршик, котрий звучав:

Наша слава, наша пісня
Не вмре, не загине!
Встане вільна і свобідна
Наша Україна!
Нині величаєм
Велику людину,
Що грімко співає
Про долю Вкраїни.
Слухає ту пісню
Народ український,
Що її співає
Михайло Голинський.
Наша пісня славна
Для цілого світа,
Нехай нам Голинський
Живе многі літа!

Скінчивши деклямацію Оля вручила артистові китицю живих квітів, а голова Відділу К.У.К. підніс прекрасний дарунок, який купили члени Відділу К.У.К. у Ґримсбі для нашого артиста. Опісля занесено в хату великі столи і всі несподівані гості враз зі своїм високошановним артистом засіли до столу. Гостей було чимало: наші українські фармері з Ґримсбі, що понавозили сюди їсти й пити, др. Пилипюк з дружиною з Гемилтону, чималий гурт наших народніх діячів з Торонта: ред. М. Гетьман з дружиною, адв. М. Романюк, адв. Гуменюк, адв. Орищак, др. Гуцуляк, п. Гультай, п. Гірняк, п. Фроляк та інші; оо. Василіяни з місцевого монастиря в Ґримсбі. На господаря гостини запрошено Мих. Гетьмана, редактора Українського Робітника.Голова гостини покликав ряд промовців, щоб висказали особисто свої побажання артистові на його новій господарці. Покликано п. С. Теслюка, Впр. о. ігумена Когута, адв. М. Романюка, п. Ю. Омельченка, д-ра Гуцуляка, адв. Гуменюка, п. В. Гультая, котрий при кінці своєї промови запропонував збірку на фонд КУК.

По закінченні промов, що їх виголосили гості, забрав слово також достойний господар дому, п. Голинський. Його мова була лагідна, виявляла зворушення, радість і щиросердечну подяку для всіх. Зокрема дякував п. Голинський місцевому відділові КУК і родичам Олї Омельченко, п-ву Юхимові та Надії Омельченкам, що так гарно виховують своїх діток. Сказав дещо зі свого життя, а відтак віднісся до всіх присутніх зложити жертву на українську пресу в Канаді, кажучи: "Ми нарід український є цегла, а наша преса то цемент". При тому започаткував сам збірку, складаючи від себе $5.00. За ним слідували: По $4.00: Др. Гуцуляк; по $2.00: ОО. Василіяни, Др. Пилипюк, адв. Романюк, адв. Гуменюк, п. Гультай, пані Процишин, панство Ожиховські; по $1.00: п. Процишин, п. Калинович, п. М. Гетьман, адв. Орищак, п. Кучерепа, пані Шумська, п. Терепан, п. Онисик, п. В. Гірняк, п. Й. Обельницький, п. Обал, п. Костів, п. Смерик, п. М. Вівчар і пані Вівчар; по 50с: Й. Скрипка, п. С. Теслюк, п. Л. Омельченко, п. Фроляк, п. Михальчук, п. С. Андрейчук, п. Яків Ґарущак і п. Краєцький; по 25с: п. В. Паламар. Разом зібрано $42.25. Цю суму розділено по рівній части на чотири українські часописи в Канаді: Новий Шлях і Український Голос у Вінніпеґу, Українські Вісти в Едмонтоні і Український Робітник у Торонті.

Всім жертводавцям щира подяка, а Боянові нашої пісні — Слава!

Жертви на КУК оголосить Екзекутива.

Гість.

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Торгилд, Алта.

Свіжа могила пок. Іллі Багрія.

Бл. п. І. Багрій.

Дня 5. вересня упокоївся в Бозі бл. п. Ілля Багрій, по 15-літній серцевій недузі.

Покійний уродився 15-го серпня, 1886 р. в селі Білім, повіт Чортків, Галичина. До Канади приїхав 1910 р. Два роки прожив в Едмонтоні, 3 в Саскор, 15 на фармі близько Торгилд. Покійний брав участь у народній праці; будучи в Едмонтоні, працював при будові Народнього Дому 21 днів і дав 2100 матеріялу. Рівнож прийшов з матеріяльною й фінансовою допомогою при будові Українського Католицького Дому в Торгилд. Працював поки недуга не перешкодила і прикувала до постелі. Бл. п. Ілля слабував 15 років, то дома, то в шпиталях в Едмонтоні й на Редвей.

Послідні св. Тайни уділив і похоронні богослуження відправив Всч. о. Із. Когут, ЧСВВ. Хоч похорон випав у робучий день, послідню прислугу прийшло віддати велике число народу. Покійний спочив на парохіяльнім цвинтарі св. Михаїла на Торгилд.

Покійний лишив у смутку вдову Параскевію, двох братів, Василя на Ворспайт і Николая у Венкувері; дві сестрі — Евфрозину і Тетяну, двох синів— Йосифа й Мирослава, доньку Артемію, яка є в Згромадженню Сестер Служебниць Н.З.П. Д.М. в Мондері і яка прибула на похорон свого батька.

Приятель.

Подяка.

Складаю щиру подяку всім сусідам і приятелям за відвідини мого мужа і нашого батька в часі недуги дома і в шпиталях; Сестрам Н.З.П.Д.М. за молитви; Всч. о. Із. Когутові за похоронні відправи; всім, що прийшли з поміччю підчас похорону. Най Бог усім винагородить, а покійному мужеві й батькові дасть блаженний упокій; канадійська земля хай буде йому легкою. В.Й.П.

При цій нагоді залучаю на пресовий фінд Українських Вістей $3.00.

Жена Параскевія і діти.

Одного разу спитали Лойда Джорджа, премієра Британії підчас першої світової війни, як він видержує стільки клопотів.

Лойд Джордж відповів: "Для мене зміна клопотів така за добра, як вакації."

Торонто, Онт.

Зібрали $47.00 на поміч церквам.

Наш парох, Впр. о. кан. П. Каменецький перечитав нам лист від ОО. Василіян в Едмонтоні і Впр. о. М. Оленьчука в Принс Алберт, Саск., з проханням братньої помочі в будові церкви. Наші чесні парохіяни, що ніколи нікого не лишають без помочі в потребі, на просьбу св. о. пароха зложили $47.00 і розділили по половині й відіслали до згаданих отців.

Спис жертводавців:

По $2.00: о. кан. Каменецький, Стеф. Микитчак, П. Любінецький, панні Анна Будз.

По $1.00: Семко Сеник, Геррі Сеник, Анна Сеник, Іван Дирда, Мих. Прихідка, Стефан Годований, Онис Прихнюк, Дмитро Кравців, Василь Торко, Карпо Чорномаз, Теодор Малайний, п. Командант, п. Бішко, п. Замора, п. Вербицький, п. Кащук, п. Малайний, п. Луців, п. Беґер, п. Федорів, п. Семчишин, п. Перещук, п. Свистун, п. Андрейчук, пані Беґер, п. Микитчак, пані Кащук, п. Братковецька. Дрібна збірка $11.00. Разом $47.00.

Всім жертводавцям щира подяка.

Комітет.

В СПРАВІ ПОМІЩУВАННЯ ФОТОҐРАФІЙ В ҐАЗЕТІ

Ще раз звертаємо увагу нашим дописувачам і читачам, що зроблення кліш з фотографій коштує нас $3.00 за фотографію на поединчу колюмну і $6.00 на подвійну колюмну. Хто присилає фотографію до поміщення в газеті, нехай також пришле гроші на поміщення кліші.

Дехто з наших читачів і дописувачів присилає фотографію і, наприклад, $3.00, що їх зложили гості на пресовий фонд. Якщо ті гроші призначені на вироблення кліші, то це не є ніякий пресовий фонд, бо ті гроші ми мусимо видати на клішу. Тому належитість за клішу повинносo платити в додатку пресового фонду.

Адміністрація.

Ріджайна, Саск.

Пращальний вечерок для панства Кравсів.

В четвер вечером, 23-го вересня, місцеві жінки справили милу несподіванку для панства Кравсів в салі св. Василія, з нагоди їх виїзду до Торонто. Жінки приготовили смачну перекуску, щоб упримнити відізджаючим гостям той вечерок.

Предсідником вечерка був п. Стефан Шебець. При кінці перекуски пояснив він ціль вечерка й покликав до слова Всч. о. Фика, місцевого пароха. Всч. о. Фик вкоротці пригадав заслуги при парохії обоїх панства Кравсів і побажав їм у новій місцевості найкращих успіхів. По черзі були покликані до слова Всч. о. Хорунжий, Петро Малко, Стефан Морис і пані Заневич. На памятку пані Заневич вручила панству Кравсам від жінок гарний дарунок. Панство Кравси були зворушені й подякували всім за несподіванку і дарунок. На закінчення присутні відспівали обоїм многоліття.

При цій нагоді не забуто й про Українські Вісти. На заклик п. Мориса п. Шабець пішов з колектою і зібрав $4.25. Нехай росте наша преса!

Учасник вечерка.

НА КОНЦЕРТІ ПРИДАТКЕВИЧА В РІДЖАЙНІ БУЛО ОКОЛО 200 ОСІБ

В дописі про концерт скрипака Придаткевича і пяніста Мельника в Ріджайні трапилася прикра похибка. Написано було, що на тому концерті було около 20 учасників, а вдійсности на концерті було около **200 учасників.** За це сердечно перепрошуємо наших артистів і кореспондента.

Ширіть Українські Вісти!

Ґилберт Плейнс, Ман.

Бл. п. Олекса Гуска.

В околиці т. зв. Юматила коло Ґренд Вю, Ман., помер Олекса Гуска, родом з села Бабинець, повіт Борщів, Галичина, проживши 68 років, з того 29 років у старім краю, а 39 років у Канаді. Хорував кілька років на серцеву недугу і дня 17-го липня, 1943, перервала смерть нитку його життя. Небіщик був щирий чоловік, любив скоро помогти в народній справі або церковній потребі

Був добрий українець греко-католик. Видно з цього що був добрий чоловік, бо 50 автомобілів, по 5 і 6 осіб в однім, провадили його тіло на вічний супокій на греко-католицький цвинтар у Юматилі.

Бл.п. Олекса Гуска прибув до Канади 1904 р.і по пятьох роках тяжкої праці вернувся назад до старого краю. По двох роках показалося небіжчикові тяжко жити під польською владою й він вернувся знов до Канади, але знов одинцем, бо не було гроша забрати жену й синка до Канади. По кільканадцяти роках спровадив свою жену, а потім і сина до Канади, які живуть на фармі.

Дня 18 вересня відправив Всч. о. Шумей, парох доокoличних кольоній, поминальну Службу Божу і Парастас в церкві св. Тройці в Юматилі. По Службі Божій відбувся обід в домі пані Ґуски, але що це був дуже пильний час з роботою на фармах, то решта приятелів і рідні прибули на обід слідуючого дня, в неділю, коли кожний був вільний від роботи. По обіді п. В. Запорожан згадав про заслуги небіщика і попросив присутніх дати щиру поміч українській католицькій пресі. Зібрано $6.16. Щира подяка жертводавцям, а Ти, батьку і приятелю, спи блаженним сном. Нехай канадійська земля буде Тобі пером.

Присутній.

Мавнтейн Ровд, Ман.

Пращальний вечерок для п. Петра Соколика.

Петро Соколик.

Загально відомий в цій околиці Петро Соколик, приїхав недавно сюди з Виндзору, Онт., де він працює вже третій рік при будові літаків. Перед його відїздом назад до Виндзору рідня й приятелі хотіли спільно попращати його і в тій цїли справили йому пращальний вечерок, що відбувся 14. вересня.

На вечерку, що був переплітаний нашими народніми піснями, п. Андрій Лавюк вручив Петрові Соколикові дарунок від себе, від його родичів, братів і сестер та від всіх гостей і молоді.

При цій нагоді, не просьбу пані В. Савчук, переведено збірку на Українські Вісти. Зібрано $3.25. Жертвували по 25с: В. Савчук, І. Соколик, Т. Круткевич, Ґ. Круткевич, І. Поляк, Р. Вялковський, Т. Вялковський, В. Востороський, Р. Соколик. Т. Соколик 20с. По 10с: А. Лабюк, В. Панко, В. Соколик, Вобик, К. Танко, А. Лабюк. І. Руляк 15с. Пасовистий 5с.

По відспіванню многоліття, всі розійшлись домів.

Василь Савчук.

Максим Рильський.

Слово про Рідну Матір

Благословен той день і час,
Коли прослалась килимами
Земля, яку сходив Тарас
Малими босими ногами,
Земля, яку скропив Тарас
Дрібними росами-сльозами.

Благословенна в болях ран
Степів широчина бездонна,
Що як зелений океан
Тече круг білого Херсона,
Що свій дівочий гнучий стан
До Дніпрового тулить лона.

Благословенна ти в віках,
Як сонце наше благовісне,
Як віщий білокрилий птах,
Печаль і радість наша, пісне,
Що мужність будиш у серцях,
Коли над краєм хмара висне.

Благословен мечів ясних
Огонь, отчизни охорона,
Іржання коней бойових,
Морськнх походів даль солона,
І "Енеїди" владний сміх,
Полтави тихої корона.

Гаряча дума Кобзаря,
Що і в огні не спопеліє,
І молоток Каменяра,
І струни Лисенка живії,
І слави золота зоря
Круг Заньковецької Марії!

Благословенна синь озер,
І Пело, і повів рути-мяти,
Народу ґеній, що не вмер,
Не вмре від жадної гармати,
У гроні світлому сестер
Благословенна наша мати.

Хто може випити Дніпро,
Хто властен виплескати море,
Хто наше злото-серебро
Плугами кривди переоре,
Хто серця чистого добро
Здобою чорною поборе?

Настане день, настане час —
І розіллється знов медами
Земля, що освятив Тарас
Своїми муками-ділами,
Земля, що окрилив Тарас
Громовозвуками словами.

Хіба їм можна одцвісти,
Коли зоря горить рожева,
Коли шумлять-дзвенять світи
Від рику раненого лева,
Лисиці брешуть на щити
І кличе див поверху древа!

Хто золоту порве струну
Коли у гуслах — дух Боянів,
Хто дивний запах полину
Роздавить мороком туманів,
Хто чорну витеше труну
На красний Київ наш і Канів?

Гримить Дніпро, шумить Сула,
Озвались голосом Карпати,
І клич подільського села
В Путивлі сивому чувати.
Чи совам зборкати орла?
Чи правду кривді подолати?

О земле рідна! Знаєш ти
Свій шлях у бурі, у негоді!
Встає народ, гудуть мости,
Рокочуть ріки ясноводі! . . .
Лисиці брешуть на щити,
Та сонце устає на Сході!

Угода між Америкою й Мексиком щодо оливи

У 1938 році уряд Мексика забрав на державну власність нафтові криниці й поля, що належали до американських компаній. У 1941 році уряд Мексика заплатив американцям 9 міліонів долярів відшкодовання, а тепер згодився заплатити ще 20 міліонів долярів відшкодовання.

ПАПА ДАЛІ ПРАЦЮЄ

Швайцарське радіо повідомляє, що Св. Отець Папа Пій XII знов почав свою працю, включно з авдієнціями в Ватикані.

На Біль Крижей Уживайте
УКРАЇНСЬКУ МАСТЬ—ЧУДО

Вилічує ріжні болі як: ревматизм, біль крижей, ломання костей, рук, ніг і інших частей тіла. За одним натертям біль уступає. Ціна $1.10 з пересилкою. Купуйте або пишіть:
THE T. EATON CO. LTD.
Winnipeg, Man.
Dufferin Avenue Drug Store
239 Dufferin Ave.
Winnipeg, Man

НАСЕЛЕННЯ УКРАЇНИ ЗМЕНШИЛОСЬ НА 30%

"Соціалістіческій Вестнік" подає дещо про те, що діється на східніх землях, що опинились під німецькою окупацією. Цікаві є деякі дати про населення України, а не так цікаві, як траґічні. Знаємо, що за совєтської влади, до вибуху теперішньої війни, населення України змаліло в застрашаючий спосіб із-за голодової московської політики в Україні, як теж через масове виселювання українського населення з України на Сибір чи деінде. Та тепер, як виходить з нової статистики, населення України мало б зменшитись ще на 30 процент у порівнанню з тим станом, який був перед німецькою окупацією України.

ҐАЗЕТИ НА ЧОРНІМ РИНКУ

У столиці невтральної Портуґалії німецькі аґенти скуповують нецензуровану американську пресу, що її привозять з собою моряки. Одно число що денника Ню Йорк Таймс продано за $60, а один примірник журналу Лайф продано за $120. Німці скуповують головно такі числа американських ґазет, в яких є новинки про страйки.

КОМУНІСТИ ПРОТИ СВОБОДИ ПРЕСИ

Колієрс Маґазин пише в редакційній статті про Вестбрука Пеґлера, відомого американського журналіста, який постійно критикує Нешенел Мерітайм Юніон, як комуністичну орґанізацію. Замість річево відповідати на закиди, комуністи, як звичайно називають і зневажають Пеґлера. Дійшло до того, що коло 1,000 членів тої комуністичної юнії пікетували коло будинку Ню Йорк Ворлд-Телеграм, де працює Пеґлер. Пікетчики післали делеґації до редакції й загрозили, що як редакція не перестане містити статті Пеґлера проти комуністів, то "буде ще гірше. Але редакція не відправила Пеґлера й далі містить його статті.

Американська преса з обуренням виступила проти нахабности комуністів, які хотіли б знищити свободу преси в демократичних краях.

ТИФ У БУКАРЕШТІ

В столиці Румунії, Букарешті, шаліє тиф і управа міста наказала щепити всі шкільні діти, робітників і державних та міських урядовців.

ДАРОМ
ДЛЯ ТЕРПЛЯЧИХ ВІД ГЕМОРОЇДІВ

Як ви терпите від гемороїдів в який небудь спосіб, як вам уже забагато терпіти болі, сверблячку і кровотоки —ми хочемо, щоб ви спробували Скомбіноване Лічення Гемороїдів Внутрішніми Пігулками Пейджа. Ми радо вишлемо вам пробну величину безплатно. Пішліть своє імя й адресу на посткартці а дістанете лік поштою.

ФРЕНК БАРДЖ

1694 Третя Аве., Трейл, Б.К.
Дорогі Панове:
Я не можу нахвалити ваше лічення. Вже чотири роки як я вживав його і гемороїди не повторились. Не думаю, чи хто гірше терпів як я заки зажив ваше лікарство.
Френк Бардж.

Найбільш дошкульні случаї виліччуються сим способом. Пишіть за безплатною пробкою сьогодні й самі переконайтесь, яке помічне воно та яку робить ріжницю, коли ви не мусите терпіти болів і сверблячки, що звичайно повстають перед спанням. Не зволікайте ні одного дня. Пішліть по безплатну пробку зараз, ще сьогодні.

E. R. PAGE CO.,
Dept. 215K2 Toronto, Ont.

P. MANNING LUMBER CO. LTD.

За найпевнішою обслугою й низькими цінами ріжного роду будівельних матеріялів вдавайтеся до нас.

10443 - 80th Avenue EDMONTON Telephone 32051

З Організаційної Поїздки Всч. о. Михайла Горошка

Ріджайна, Саск.

У вівторок, 24-го серпня, загостив до Ріджайни Всч. о. М. Горошко в справі організацій У.К.Ю. і Б.У.К. Точно на годину 9-ту зійшлось поважне число слухачів, щоб послухати реферату Всч. о. М. Горошка. Збори відкрив Всч. о. А. Хорунжий молитвою "Царю Небесний". Зясувавши ціль сходин, покликав п. Остапа Пукіш на предсідника, а п. Михайла Пукіша на секретаря. П. Остап Пукіш привитав шан. прелеґента та висловивши радість з відвідин, попросив його до слова.

"Наша будучність залежить від виховання нашої молоді," говорив о. М. Горошко. "Наша церква українська греко-католицька зі своїм чудним обрядом, великою культурою музичною, звичаями та традицією, оце перше, чому треба виховувати нашу молодь. Друге, це українська культура, наша традиція, спів, музика, всі культурні цінности — оце, що маємо плекати і виховати в цьому напрямі молодь. А дальше — виховати на гідних, характерних дітей Канади. Для добра Канади маємо жити і працювати — а для її розцвіту частину духа української культури вкласти в спільну скарбницю. Для цеї справи треба нам організації — всюди стягнути та зорганізувати молодь. Цього труду підіймається організація У.К.Ю. Для справи виховання треба й жертв. Наш загал свідомий цього і тому працює і жертвує. Коли підемо дорогою праці і жертви, то врятуємо нашу молодь для справ великих."

П. Остап Пукіш щиро подякував Всч. о. Горошкові за півтора-годинний реферат, та заявив, що дійсно красно, коли ми маємо свої організації, що рухаються. Для старших Б.У.К. а для молоді У.К.Ю., оце наша краща будучність.

Відтак попрошено до слова п. Мирослава Голоту, бувшого голову У.К.Ю. а тепер вояка канадійської армії. Молодий, повний життя і ідеалізму п. Мирослав Голота промовив щиро про справу молоді. На салі було видно зворушення. При кінці завізвав до жертв на організаційний фонд.

Всч. о. Хорунжий, п. Остап і Михайло Пукіші списали жертводавців. Мило провелось дві годині. Слова заохоти референтів та жертви ідейних і щирих патріотів Ріджайни лишаються доказом нашої сили.

Михайло Пукіш, секр.

Збірка на організаційний фонд.

Українська греко-католицька парохія $10.00
Відділ Б.У.К. $5.00
Остап Пукіш $10.00
Жіноче Товариство при парохії $10.00

По $2.00: о. А. Хорунжий, Дмитро Заневич, Дмитро Ґоран.

По $1.00: Юрій Гук, Михайло Свідик, Павло Яців, Василь Солоджук, Михайло Пукіш, Анна Пукіш, пані Ю. Кравс, Мирослав Голота, Йосиф Малявський, Василь Токарик, Ф. Ціж, Марія Костюк, Марія Вовчук, Степан Вересюк, Ілля Канюка.

По 50с: Софія Гук, пані Принотач, Йосиф Федущак, Борислав Яцко.

Єлисавета Сова 40с, Павло Зінчишин 25с, Анна Коваль 15с, Василь Клук і Іван Филишта по 10с.

Разом зібрано $60.00

Остап Пукіш.

(Імена жертводавців у рукописі нечиткі.—Ред.)

Алвена, Саск.

Субота, дня 28. серпня, була красним, погідним днем і стягнула зо всіх сторін прочан на знаний відпуст до Альвени (фарми).

Парохом новим є Всч. о. П. Серветник, молодий і інергійний священик, котрий приготовив нарід гідно до празника.

Гостем на празнику був Всч. о. М. Горошко. Вже в пятницю приїхав потягом зі Саскатуну. На стацію вийшов зустрінути достойного гостя Всч. Отця п. Степан Романко, місцевий бизнесмен, котрий щиро гостив у себе Всч. о. Організатора У.КЮ. Всч. о. Організатор зустрінув маляря П. Заболотта оба відвідали українських бизнесменів і оглянули новозбудовану церкву в містечку, що має бути внедовзі розмальована згаданим малярем. В суботу на празник рано приїхав Всч. о. П. Серветник, парох, і забрав Всч. о. Горошка до себе. По святих богослуженнях і проповіді, яку виголосив Всч. гість, відбувся процесійний обхід довкола церкви, а відтак відбувся акафист до Пресв. Діви і суплікація та водосвяття. А відтак під церквою в холодку з північного боку церкви, Всч. о. Організатор У.КЮ. і Б.У.К. виголосив 45-мінутову промову, в якій зясував ціль і завдання батьків і дітей у другому 50-літті побуту українського народу в Канаді. Ми маємо зберегти й розбудувати нашу українську греко - католицьку Церкву. Ми маємо обовязок виховати молоде покоління в любові до свого народу і його культури. По цікавому рефераті відбулася збірка на організаційний фонд, яку перевели Всч. о. парох П. Серветник, Всч. о. Горошко, Іван Котелко, Ілля Замойський, Микола Царук. Збірка принесла $108.47.

Приємно було бачити сотки народу і їх щиру участь в Богослуженнях та жертвенність, то серце радувалося кожному. Дійсно належиться признання Всч. о. Пароховi та всім присутнім а зокрема парохіянам з Альвени фармів.

Всч. о. Горошкові хай Бог дасть сили й здоровля надалі працювати з успіхом для добра нашої святої Церкви та домініяльних організацій.

П. Заболотний, маляр.

Збірка на організаційний фонд.

По $1.00: Йосиф Шабаґа, Леон Юзва, Юрко Слобода, Дмитро Візнюк, Григорій Дубик, Варвара Бойчук, Марія Рок, Никола Шабаґа, Йосиф Гількевич, Григорій Бойко, Прокіп Шабаґа, Яків Якимчук, Василь Скакун, Анна Овчар, Михайло Байда, Яків Боєнко, Іван Кокорудз, Іван Гнатів, Ізидар Скакун, Іван Котелко, Остап Грицак, Анна Бойко, Ева Слобода, Мирослав Налесник, Михайло Трач, Іван Кобринський, Остап Марущак, Катерина Рослінська, Іван Мальковський, Михайло Шумелюк, Лесь Лозинський, Богдан Задворний, Іван Середа, Василь Марець, Антін Сороківський, Розалія Гаврилюк, Михайло Лозинський, Іван Войтович, Докія Романко, Трач Ольга, Осип Яблонський, Никола Царук, Ілько Замольський Степан Романко, Михайло Дзядик, Андрій Задворний, Михайло Дзєндзєловський, Дмитро Залещук, Никола Котелко, Василь Ількевич, Ізидор Лозинський, Бронько Олеськів, Михайло Гаврищук, Юрко Підскальний, Дмитро Скакун, Петро Савик, Мартин Олеськів, Володимир Трач, Михайло Яблонський.

По 50с: Дмитро Щербанюк, Мілько Боднарчук, Михайло Романко 60с, Андрій Гаврищук 55с, Адольф Гайовський 65с; а далі по 50с: Петро Жарий, Петро Ількевич, Олена Рак, Осип Якимчук, пані Михайло Лозинська, Марія Фещук, Марія Рогачук, Михайлина Гайовська, Юстина Малько, Осип Ількевич, Теодор Стадник, Володимир Рогачук, Осип Торащук, Михайло Сікорський Гриць Середа, Іван Фещук, Іван Омелян, Михайло Потурняк, Петро Стадник, Антін Скакун.

Дрібна збірка $13.88. Решта дрібної збірки $23.79.

Разом $108.47

о. П. Серветник.

Кадворт, св. Спаса, Саск.

П. Степан Кузьма, знаний в околиці як дяк і диригент та власник красного готелю, разом зі Всч. о. Кирилом Лотоцьким, парохом, привитали щиро Всч. о. Організатора, Всч. о. Лотоцький поспішно відїхав до Єллов Крік, щоб там відсвяткувати празник. Всч. о. Горошка привіз з Альвени п. Василь Свєнтак, знаний в околиці пionір і добродій церкви в Кадворт. На другий день рано Всч. о. Горошко відправив богослуження та по богослуженню виголосив реферат у справах організації. Церква була повна людей а жертвенність парохіян Кадворт а зокрема Спаса Кадворт, як звичайно щира. Не лиш гарна церква й Народній Дім, але й гарні парохіяни. З тих околиць вийшло кілька докторів, учителів; от хоч би, згадаймо родину пп. Баранецьких, Кіндрачуків, Мангиків, Бучинських, Небоженків і т. д. Вони і другі видали для нас гарну інтеліґенцію. Честь Кадвортцям за їх щире розуміння організації й за їх жертвенність.

Павло Заболотний.
гість.

Збірка на організаційний фонд.

Кадворт, Спаса, 29. IX. 1943. У.К.Ю. через Катерину Вербицьку $10.00
Баранецький Іван $5.00
Демко Демчук $2.00

По $1.00: Степан Ленчук, Ілько Шаваґа, Петро Іванух, Степан Матвійчук, Іван Янців, Анд. Кіндрачук, Яків Засюк, Василь Святнак, Гриць Дубик, Василь Слободян, Петро Бучинський, Петро Ленчук,Никола Зуб, Ст. Романко, Ів. Семак, Павло Юзва, Дмитро Боднарчук, Мих. Хрунь, Ольга Романко, Микола Драбинястий, Андрій Небоженко, Ілько Комарницький, Ів. Байда, Василь Баранецький, Степан Кузьма, Михайло Гриневич, панна Анна Ґутів, Петро Баранецький, Степан Гнений, Марія Комарницька, Василина Брехун, Марія Янців, Марія Бучинська, Марія Покойова, Марія Сабадаш, Михайло Засюк, Анна Сабадаш, Катерина Слободян, Анна Ленчук, Катерина Дебчук, уч. Гелена Драбиняста.

По 50с.:Микола Зосюк, Василь Ґураш, Микола Строган, Антін Голубець, Іван Дубик, Йосиф Бучинський, Петро Кіндрачук, Йосиф Баранецький, Казимир Піскальний, Микола Кулик, Адам Юзва, Катерина Семак. Василь Лаш 25с.

Дрібними $9.70.

Разом $75.00

Степан Ленчук, Іван Баранецький.

ПРО ПОМІЧ ЕВРОПІ ПО ВІЙНІ

Є й такі нелюдяні пляни.

В однім англійським тижневику, що виходить у Монтреалі, появився лист від читача-фармера, який наводимо дослівно: "Прогодовання Европи по війні є одним зі спеціяльних питань, що їх треба розвязати. Достава живої худоби на розплід, щоб влегшити поширення дійних коров, коней, курей, індиків, овець, та іншого живого скота, не є в інтересі Канади, ані іншого краю, що занимається експортом (вивозом) фармерських продуктів. Британія є виїмком. Посилайте всю живу худобу до Англії, бо Канада виключно залежна від Англії щодо купна расової худоби.

Як ми подбаємо про худобу для голодних европейських країв, то за кілька років вони будуть мати надвишку худоби, отже Канада втратить ринок збуту, включно з англійським ринком. Отже навпаки, найліпше для нас продавати Европі заморожене мясо, дріб, спорошковані яйця, молоко, сир, смалець та інші фармерські продукти."

Видно, що на світі є ще люди, які ради власного інтересу, воліли б бачити міліони людей в голоді й нужді, мимо того, що ті люди сьогодні кривавляться й гинуть за ті самі інтереси, за які воює Канада. Гарна це "мораль".

Не забувайте за Укр. Вісти!

ПРОГРАМА КОНЦЕРТОВОЇ ПОЇЗДКИ Р. ПРИДАТКЕВИЧА

Українському громадянству в Західній Канаді цікаво буде довідатись, що наш славний скрипак - композитор Роман Придаткевич уже проголосив докладний плян своєї концертової поїздки, при співучасти пяніста Івана Мельника.

Пайн Ривер, Ман., середа, 13-го жовтня.
Давфин, Ман., четвер, 14-го жовтня.
Кенора, Онт., субота, 16-го жовтня.
Вінніпеґ, Сивік Авдиторіюм, середа, 20-го жовтня.
Форт Виллям, Онт., пятниця, 22-го жовтня.

Концерти у всіх місцевостях починаються в годині 8.30 вечером.

Говоріть про це другим! Збирайтесь зі своїми родинами й приятелями на ці концерти. Особливо дайте нагоду своїм дітям почути гру нашого славного скрипака з Америки.

Ю. Кордюк.

Недуга Сухіт

Туберкульоза (сухоти), це недуга, що більш винищує людей, ніж тиф, холера і всякі інші хороби, що їх люди так дуже бояться. Вона належить до хоріб інфекційних (заразних), тобто її викликують дрібні, мікроскопійні бактерії, тзв. палички Коха. Туберкульоза повстає тоді, коли до людського тіла дістануться побудники хороби, загніздяться в ньому, розмножаться й поволи руйнують організм.

Сучасна медицина стоїть на тому становищі, що воно корисніше не допускати до занедуження, ніж лікувати хоробу, так само, як краще не допускати до пожежі, ніж гасити вогонь, що вже шириться.

Тимто для людей важна річ знати, яким способом дістаються погубні бактерії - мікроби до тіла, яким способом людина заражується туберкульозою. Ясно, що коли людина знає небезпеку, знає, якими шляхами дістається ворог до організму, то вона може легше від нього оберегтися, може оминути зараження й недугу.

Джерелом, з якого розсівається зараза, це — недужа на туберкульозу людина, чи тварина. Хорі на туберкульозу легенів викашлюють міліони паличок, просто розпилюючи їх у повітрі з капельками слини, та впльовують із харками. Капельки слини можуть попадати просто в лице, в рот здорових людей, що є близько недужого на туберкульозу. Харкотиння, що впало на долівку чи на землю, висихає, палички туберкульози, причеплені до частинок порошин, уносяться в повітря, й їх удихують, втягають із повітря в себе здорові люди. Заразні, що попадають в ніс, рот, горло, легені, розсадовлюються там і починають поволи свою руйнуючу діяльність. Таким чином дихальні шляхи — це перші й найважніші дороги, що ними дістається туберкульоза до тіла.

Як оберегтися від такого зараження? Передовсім — ніколи й ніде не плювати й не харкати по землі, чи по долівці. При кашлі прикривати рот рукою або хустинкою. Особливо повинні це робити хорі на туберкульозу. Плювати слід тільки в плювачки з водою, які можна щодня гарно вичистити, а харки закопати глибоко в землю, тощо. Не слід вживати плювачок з піском, бо в них тільки швидше вису-

вживати тільки від зовсім певно здорових коров, або вживати молока вареного, чи пасте-

Микола Погідний.

РАБІ ЙОХАНАМ

Старожидівська леґенда.

Був собі рабі Йоханам. І жив він у землі Ізраїльській і зазнавав великої чести та пошани від своїх земляків. Бо сильний був він словом, великий наукою, бистрий розумом.

І прочитав він усі тайни людського життя й шукав правої дороги, шукав увесь свій вік, аж доки не зблукав на манівці.

Та не знав цього рабі Йоханам. У його серці зродився лиш великий жаль і горе й негодування на Єгову.

О Ягве, дорікав рабі Йоханам, хіба ти не бачиш скільки сліз проливається на цій землі, скільки насильства, ложі над правдою, скільки облуди й самолюбства, скільки ворожнечі й ненависти. А ти не борониш своїх синів Ізраїля, хоч днями й ночами благають тебе о поміч.

О Ягве, кликав у розпуці рабі Йоханам. Ти вічна Правда, а терпиш брехню. Ти сама любов, а зносиш та поблажаєш людській невдячности. Ти сама могучість, а дозволяєш немічним глумитись з твойого закону.

Ні, ні, Ягве, вже не вірю в Твою силу, сумніваюся в Твою справедливість, Ти глухий на людські моління! Ти сліпий на людське горе. Ти німий на людську кривду.

Рабі Йоханам так дуже розжалобився в цих словах, що возніс пястуки над своїм містом і кидав проклоном.

О, впадьте мури проклятого міста, розсиптесь у порох. О, згинь прокляте людське кодло, що в цьому місті розвело собі гніздо гадюче.

Нехай спалить вас вогонь, затопить вода і пожре земля як Датана й Аврона. І в своїй люті рабі Йоханам закричав як божевільний і кинув законом до землі і впав як мертвий зі знесилля на долівку.

І в тій хвилі щось дивне сталося з рабі Йоханамом. В ухах зашуміло, в очах заясніло і почув він якісь труби, що грімко заграли, і пісні, що дивно заспівали. І його обхопило омління.

Не знав рабі Йоханам, що його сердитий голос почув Ягве на небі. Не знав рабі Йоханам, що Ягве зглянувся на нього й осінив його Своєю ласкою.

А могучий Ягве справді почув богохульні слова свого слуги рабі Йоханама. Та не розсердився Ягве на невдячного мудрця.

Він лиш ударив вогнистою стрілою по хмарі й ціле небо задріжало й захвилювало від сили Всемогучого. В тій хвилі став перед Єговою старенький дідусь, сивий як голуб, у білій свиті.

А Ягве коли його побачив, усміхнувся і сказав: "Ілліє, мій слуго добрий та ревний. Не добре діється тепер на землі, коли вже мої слуги, мої жреці мені дорікають та мене проклинають.

Так іди, мій слуго, на землю. Там жде на тебе рабі Йоханам, який недавно кинув моїм законом об землю. Іди й навчи його, як має розуміти мої справедливі суди на землі Ізраїльській.

Так сказав могучий Ягве, а Ілля склонився й пішов сповнити приказ Господа Саваота.

І счинилася в той час над Єрусалимом велика буря. І падав дощ і били громи, а блискавки ціле небо й цілу землю запалили. І в тій хвилі зійшов пророк Ілля на землю на вогнистій колесниці й прямо пішов до рабі Йоханама, який лежав ще на долівці.

І діткнувся Ілля Йоханамової свити і рабі Йоханам піднісся й побачив перед собою незнайомого старого дідуся. Та Ілля усміхнувся приязно до нього, взяв його за руку, потягнув за собою і сказав. З волі Єгови приходжу я, Ілля, пророк Господній, ходи зо мною, а покажу Тобі Божу справедливість.

І не мав сили рабі Йоханам йому опертися. І зараз вони вийшли, рабі Йоханам і Ілля слуга Божий.

І пішли вони по землі Ізраїльській. Ішли від міста до міста, від села до села і вступали від хати до хати та гляділи як люд живе, та чи держиться закону Божого, який так дуже зневажив рабі Йоханам.

І зайшли вони так до одної хати й застали вельми сумним молодого господаря. І запитав добросердний Ілля: Чого ти так засмутився, чоловіче?

А молодий господар зітхнув і повів їх до стайні та показав їх на єдину корову, що вже загибала.

І як я не маю сумувати, за-

биш, то вже повірю в Божу справедливість.

Ілля не дався багато просити. Він упав на коліна, підніс руки до небо й почав щиро молитись.

Молився він довго-довго, а коли скінчив, піднісся і вже хотів відходити, то таке скоїлося, що ця єдина корова, єдиний маєток молодого господаря зараз і згибла.

А рабі Йоханам, як це побачив, то лють і гнів сповнили його серце. Вже хотів з нього поглумитись, та не було часу, бо мусіли обидва втікати. Молодий господар приписав свою шкоду їх чарам і кинувся на них з палицею, щоб їх побити. Але милостивий Ягве не допустив до того.

Англійська преса хвалить працю Брата Методія

В Йорктоні, Саск., існує від якогось часу Український Канадійський Культурний Клюб, якого головою є Преп. Брат Методій, професор в Колеґії св. Йосифа. Брат Методій виголосив ряд промов з радієвої стації в Йорктоні, а в тих промовах обговорював культурні й горожанські справи ріжнонародного канадійського населення.

На працю згаданого Клюбу взагалі, а Брата Методія зокрема, звернула увагу канадійська англійська преса. Наприклад "Ріджайна Лідер-Повст" помістив у числі з 16-го серпня редакційну статтю під заголовком "Лекція про патріотизм", а в числі з 27-го вересня подає вцілости одну з радієвих промов Брата Методія.

В редакційній статті пише згаданий щоденний, що заснування Українсько - Канадійського Культурного Клюбу в Йорктоні, це корисний крок у напрямі поширеня єдности між населенням Канади і в напрямі витворення канадійського національного духа. Не може бути ніяких застережень, пише той щоденник, щодо проголошених Братом Методієм засад льояльности канадійського населення Богові, Канаді й найлішим національним традиціям кожного народу. Брат Методій, пише Лідер-Повст, хоче, щоб у канадійську культуру також українці вложили найкращі скарби й зі своєї, української культури.

Кінчить редакція згаданого часопису свою статтю так: "Брат Методій і ті, що з ним працюють в околиці Йорктону, заслугують на признання й

…німці висадили в воздух величанську греблю на Дніпрі й залляли водою величезні простори лівого подніпровя. З цього виходило б, що німці відбудували були греблю величезної електростації "Дніпрельстан", яку зірвали большевики при відступі в 1941 році.

НЕБЕЗПЕЧНИЙ ПРОРИВ

Найновіші вісти подають, що червона армія прорвалася через Дніпро 28-милевим фронтом між Дніпропетровськом і Запорожжям і загрожує соткам тисяч німецької армії коло Мелітополя й на Кримі.

СКОРО ЗАЧНУТЬСЯ БОЇ ЗА БУРМУ

Минула доба кількамісячних зливних дощів у Бурмі (на захід від Індії) і незабаром зачнеться британська кампанія проти японців за відзискання Бурми й дороги до Китаю.

До Індії прибув адмірал лорд Мавнтбетен, назначений на квебекській конференції начальним вождом аліянтських сил у східній Азії, і має полетіти літаком до китайської столиці Чункінг на нараду з китайським начальним вождом Чіян Кай Шеком. Коли він зачне офензиву, то вона буде на велику міру.

Японці мають мати в Бурмі [illegible]00,000 війська й сильні укріплення здовж індійської границі моря. Але мають мало літаків.

РОМЕЛЬ У ЮГОСЛАВІЇ

Гітлер, якого війська мають стільки клопоту з югославськими партизанами, назначив маршала Ромела командантом армії в Югославії. Він має наказ знищити повстанчий рух сербів.

Британські летуни сфотографували німецьку столицю Берлін після трьох останніх налетів аліянтських літаків і на світлинах видно, що місто сильно ушкоджене. У руїнах більше, як сто фабрик.

З ВІЙНИ НА ТИХОМУ ОКЕАНІ

Японці втратили три кораблі і 177 літаків.

Аліянтські літаки бомбардували минулого вівтірка велику японську морсько-летунську базу Рабаул на острові Ню Британ і "зломили японський хребет", як висловився ґен. Мекартур. Підрахунок японських втрат такий:

Знищено або тяжко ушкоджено 177 японських літаків. Затоплено 17,600 тон кораблів, включаючи три протиторпедовці, три торговельні кораблі і 43 малих суден та 70 човнів. Тяжко ушкоджено субмарину і чотири перевозові кораблі. Знищено портові уладження. Аліянти втратили всього пять літаків.

НАКАЗАЛИ ПРОВІРИТИ ПЛАТНІ ВУГЛЕКОПІВ В ЕДМОНТОНІ

Міністерство праці в Оттаві назначило комісію з трьох членів, яка має прослідити платні майнерів в Алберті і в Британській Колумбії. Головою комісії є едмонтонський суддя О'Коннор, другим членом вінніпеґський адвокат Лейдло, а третього має назначити Роберт Ливет у Калґарах. Майнері домагаються підвишки платні.

Канадійський уряд не змінить свого відношення до канадійських італійців, тому що Італія виповіла війну Німеччині. Уряд задержить сконфіскуване майно а горстка інтернованих далі залишиться в таборах.

має також стяжку, на якій є напис "Заслуга" по англійськи і по французьки для відзначених французів. Тепер ви готовляють першу лісту осіб, що мають бути відзначені.

КАЖЕ, ЩО НІМЕЦЬКА АРМІЯ БІЛЬША ЯК У 1939

Американський воєнний підсекретар Петтерсон сказав, що війна буде вирішена в 1944 році, однак остеріг, що це не буде її кінець, а тільки кінець страшних боїв. На його думку німецька армія має 10,000,000 війська і є більша як у 1939 р.

Навіть коли це правда, то це вже не ті німці, що були в перших роках війни.

ЗРАДНИК ДОВІВ ДО ВТРАТИ ОСТРОВА КОС

З Туреччини подали, що як британські парашутисти зайняли Додеканезький остров Кос італійський офіцер, фанатичний фашист, втік літаком з острова до німців на остров Родос, повідомив про британську інвазію й силу британців і німці ще тої самої ночі післали свої війська на остров Кос.

Німці вивозять мужчин з Італії

З Італії прийшла вістка через Швайцарію, що німецька окупаційна влада наказала примусову конскрипцію всіх мужчин від 18 до 35 літ життя в 15 провінціях середущої Італії й вивозять на примусові роботи до Німеччини.

2,000 вояків з бараків Кирі і Сарсі, коло Калґар, 40 годин гасили степовий пожар на індіянській резерві Сарсі. Вогонь зайняв 16 квадратових миль трави. Жовнірам помагали індіяни, рятуючи перед вогнем свої фарми.

Правда також скартала "декотрі аліянтські часописи", які писали, що Росія задумує заключити сепаратний мир з Німеччиною коли червона армія дійде до совєтських границь зперед 1940 року і що совєтці будуть старатися перші дійти до Берліну та подиктувати мирові услівя й будучу організацію Европи.

ІТАЛІЙСЬКИЙ ҐЕНЕРАЛ ЗРАДИВ АЛІЯНТСЬКІ ПЛЯНИ

Недавно, коли в Римі правив уряд Бадолія, застрілився маршал Каваллеро, бувший начальник штабу за влади Мусолінія. Швайцарська преса подала тепер причину його самогубства. Каваллеро, хоч був під доглядом уряду Бадолія як непевний чоловік, якось довідався про пляни аліянтів щодо інвазії на Італію, і повідомив німецьку амбасаду в Римі.

Справа була така: Уряд Бадолія підписав перемиря з аліянтами 3. вересня, однак мали його проголосити аж 20. вересня. За той час британський ґенерал Александер мав зробити інвазію в північній Італії й зайняти воєнну базу Спецію. Коли ґен. Айзенгавер довідався про зраду Каваллеро, оповістив перемиря 8. вересня і змінив плян інвазії.

Німці пересувають селян масово в Західню Україну

До часопису "Тідніпґен" доносять з Німеччини, що націстичний уряд переводить масове пересування селян зі східних рільничих округ України на західні, аби в цей спосіб випродувати для націстичних армій харчі й помогти Німеччині в її недостачі робітників. Дороги в Україні просто завалені селянами. Один німецький воєнний кореспондент бачив 40,000 до 50,000 возів і коло 250,000 селян, що посувалися на захід.